



GORENJSKA

Leto: XII - ISSN - 1581-615X

Maj 2011 • Številka 4

Za vas beležimo čas

Gorenjski Glas

spalnica **ELERO**



sedežna garnitura **9811**



**GARANCIJA
NAJNIŽJE CENE**

*Če boste v 10 dneh od dneva
nakupa našli v konkurenčni
pohištveni trgovini enak izdelek
po nižji ceni, vam bomo tako ceno
**SKUPAJ Z DODATNIM
5% POPUSTOM**
ponudili tudi mi.*

sedežna garnitura **6385**



lesnina

**KRANJ, C. Staneta Žagarja 67
JESENICE, Cesta železarjev 4b**

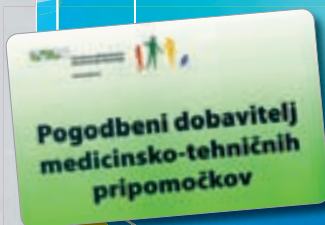
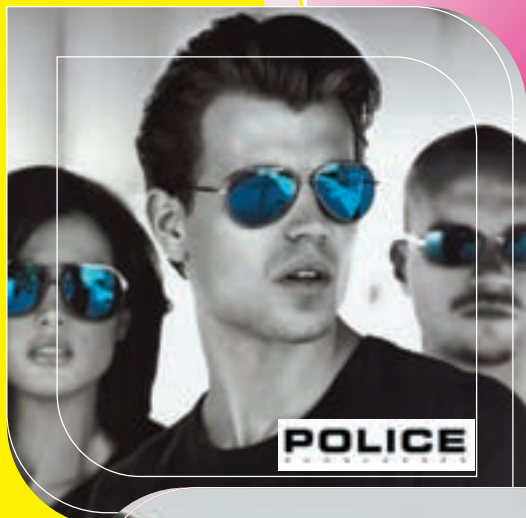
Center očesne optike.
Center korekcijskih in sončnih
očal ter kontaktnih leč.

**Vaš
center!**
WWW.CO0.SI

C.O.O. d.o.o., Kranjska cesta 24, 4202 Naklo

COO
center
očesne
optike

pregledi in kontrola vida



*** OKULISTIČNI
PREGLEDI VIDA**

*** IZDELUJEMO ŠPORTNA
IN SONČNA OČALA
Z DIOPTRIJO**

*** POSEBNE UGODNOSTI
ZA UPOKOJENCE**

*** PONUDBA OČAL
NA RECEPT
BREZ DOPLAČILA**



s.Oliver



DUTCH DESIGN
YOU'S



**Obiščite
nas!**

DELOVNI ČAS:

med tednom 8:30 - 18.30,
sobota 9.00 - 12.00,
nedelje in prazniki zaprto

Kranjska cesta 24. Naklo,
tel.: 04/595 13 14,
GSM: 040/87 37 20

Na voljo vam je veliko parkirišče.

VABI VAS **GALERIJA** BELE TEHNIKE



www.etis.si

klimatska naprava LG art cool gallery

KLIMATSKE NAPRAVE VSEH VRST

- strokovno svetovanje
- zanesljive montažne ekipe
- hitra montaža in dostava
- prava cena

30 LET
IZKUŠENJ

PRODAJNI CENTER KRANJ
Ljubljanska cesta 30, Kranj

PRODAJNI CENTER DOMŽALE
Mestni trg 1, Domžale 1

GALERIJA BELE TEHNIKE
Tržaška 333, Ljubljana
(izvoz Brezovica)

Čebela je kraljica med vsemi bitji

Že svetopisemska zgodba govori o čebeli, ki je s svojim voskom zamašila razpoke in rešila Noetovo barko pred potopom. O njih čebelarji in kmetje s spoštovanjem govorijo tudi danes, nekateri pa na čebele, sploh na kranjsko sivko, gledajo še s posebej velikim občudovanjem, a tudi zaskrbljenostjo.

Eden takšnih, ki v čebelah ne vidi zgolj marljivih živalic, brez katerih ne bi bilo medu in sadja, pač pa najbolj inteligentne živali tega sveta in eno največjih slovenskih vrednot, je kamniški kmet Jože Romšak, ki je spoštovanje do čebel prevzel od svojega starega očeta.

"Rojen sem bil na kmetiji in že vse, odkar sem na svetu, spremljam življenje okoli sebe - od vzhoda do zahoda sonca, od semena, ki vzklije na polju, do

žetve, od rojstva v hlevu, do odhoda živali iz hiše. Opazil sem, da se naših slovenskih vrednot zavedamo čedalje manj. Kljub temu da na zemljevidu sveta Slovenija ne pomeni skoraj nič, pa pri nas živi kar nekaj avtohtonih živali in rastlin. Ena takšnih je tudi kranjska sivka, žival, ki edina od vseh živih bitij - poleg človeka, umre, vse druge poginejo, zato novinarji vedno napačno poročajo o poginih čebel," pravi **Jože Romšak**, ki sicer ni čebelar,

saj na domači kmetiji za čebelnjak skrbi njegov brat, a s posebnim spoštovanjem do čebel živi že od malega. Kot pravi, so imeli čebele na domači kmetiji od nekdaj. "Moj star oče Jožef Košir je bil nad čebelami zelo navdušen in je z njimi tudi dobro delal, manjkalo mu je edino malo izobrazbe, saj je bil preveč skromen, da bi svoje znanje formalno razširil. S svojim sorodnikom Francem Virantom sta že takrat izdelala panj za boljše počutje čebel. S čebelami smo in še danes živimo iz dneva v dan, zato na njih gledam kot na svoje prijateljice in jih tesno povežujem s slovenstvom in življenjem na vasi, kamor večinoma tudi sodijo, čeprav so se jim včasih veliko posvečali tudi za samostanskimi zidovi. Res je čebela prava kraljica med vsemi bitji, ki živijo na zemeljski obli, in običajno je za njih skrbel gospodar kmetije. Delo na kmetiji je razporedil poslom in ostalim družinskim članom, sam pa se je že navsezgodaj zjutraj odpravil v čebelnjak. Skrb za panje je bila velika odgovornost, saj so čebele opráševale dreve in zagotavljale sadje, kmetu pa so prinašale tudi med za sladkanje in vosk za izdelovanje sveč. Čebela je res posebna in čudovita žival! Nenazadnje je kot pametna rešiteljica omenjena tudi v Svetem pismu, kjer je zapisana zgodba o tem, kako je s svojim voskom zakrpala razpoke v Noetovi barki, preprečila vdiranje vode in jo s tem rešila pred potopom."



"Čebele so res poseben božji dar temu svetu in Slovenci bi se morali naše kranjske sivke še posebej spoštljivo zavedati," pravi Jože Romšak, ki si kot kmet močno prizadeva za ohranitev avtohtonih živalskih vrst pri nas.



Romšakov čebelnjak v Podjelšah pri Kamniku je dom dvanajstih čebeljih družin.

Čebela je pametna bolj kot trije računalniki

Podobno spoštljiv odnos do čebelic goji tudi Viktor Svetlin z Vira pri Domžalah, ki nadaljujejo družinsko tradicijo čebelarjenja, ki se pri njih razvija že peto generacijo. Sam ni nikdar živel na kmetiji, zato nostalgичnega odnosa do kmečkega življenja, ki izginja, nima, a občudovanje čebel ni pri njem zato prav nič manjše. Skupaj z ženo Nado in dvema sinovoma skrbi za kar 75 čebeljih družin (v eni družini je okoli 80 tisoč čebel), svoje čebelnjake pa ima postavljene pri domači hiši na

Viru, na Kolovcu, na Selu pri Moravčah in v Beli krajini. Ker verjame v pomen znanja, ki se je med čebelarji prenašalo iz generacije na generacijo, sta oba z ženo opravila nacionalno poklicno klasifikacijo za čebelarja in izpit za svetovalca preglednika, začetnega tečaja za čebelarja sta se lotila tudi oba sinova. "S čebelami sem odraščal in z njimi živim že vse življenje in prav neverjetno je, kako inteligentne so te male živalce. Posamezna čebela je pametna bolj kot trije računalniki skupaj in njihov občutek za smer in orientacijo je prav neverjeten. Čeprav hodijo na pašo tri ali pa celo pet kilometrov

daleč, se vedno vrnejo v svoj panj. Na žalost je še vedno preveč takih, ki se njihovega pomena ne zavedajo in na svojih vrtovih in sadovnjakih škropijo kar vse povprek. Kmetje so pri tem še najmanj krivi, saj so tako rekoč prisiljeni uporabljati določena fitofarmaceutska sredstva, saj so le tako upravičeni do subvencij," je do naše kmetijske politike kritičen **Viktor Svetlin**, ki se še danes z grenkobo spominja pomladi pred tremi leti in množičnega pomora čebel na Domžalskem, ko mu je zaradi škropiv - kakor tudi sam poudari - umrlo kar dvajset čebeljih družin.

S starimi gospodarji izumirajo tudi čebelice

O povezavi kmetijstva in čebel podobno razmišlja tudi Jože Romšak. "Na Gorenjskem letos tovrstnih težav še nismo imeli, a pomori čebel so in to je dejstvo. Poglejmo delo in skrb za čebele Petra Pavla Glavarja, ki je v Komeni v 18. stoletju postavil prave temelje tej panogi in si po mojem mnenju zasluži čast oltarja in naše veliko spoštovanje, zato je danes prav na nas, kmetih, da spet naredimo prave korake v tej smeri. Slovensko kmetijstvo je bilo izredno uspešno vse do takrat, ko so se namesto tradicionalnega znanja in znanja na nivoju kmetov vanj vtaknili ljudje z zvenečimi imeni akademskih naslovov. Stroka je želela iz naših domačih živali narediti molzne krave z visokimi cilji. Kot prva je bila na vrsti naša krava cika, ki so jo na freski stvarjenja sveta v Crngrobu počastili že pred več kot sto leti. Iz nje so hoteli narediti kravo frizijko, a se je njena genetika sesula," pravi Romšak, a podobno je tudi s kranjsko sivko, opozarja. "Njena genetika sprememb ne prenese. Ta čebela je bila ustvarjena in primerna za naše razmere! Intenzivno kmetijstvo se v zadnjih letih zagotovo pozna tudi pri paši čebel, a kmetje nismo takšni packi, kakor nas v javnosti pogosto predstavljajo. Zame osebno so bolj nevarni vrčičkarji, ker niso pod nobenim nadzorom, kmetje pa pademo pod vse možne kontrole, kar jih je. Na kmetiji je namreč treba voditi točne evidence, kdaj, kaj in kako se seje, s čim se gnoji in škropi in upo-



Sodobne panjske končnice



"Čebele so bolj pametne kot trije računalniki skupaj," pravi Viktor Svetlin, ki skrbi za kar 75 čebeljih družin.

rabljamo lahko le preverjena sredstva, ki naj čebelam ne bi škodovala. Temu moramo preprosto zaupati."

Kot z zaskrbljenostjo opaža, so čebele na naših domovih izgubile pomen. "Kljub temu da je sadja vsako leto manj, se mladi, kot kaže, z njimi nimajo več časa ukvarjat, zato s starimi gospodarij kmetij izumirajo tudi čebele. Ko bodo umrle čebele, bo umrl tudi človek, to je dejstvo, a vseeno nam danes tako črnogledo kljub vsemu še ni treba razmišljati. Verjamem, da ne bomo pozabili na našo dediščino in ne bomo razmišljali le o sedanosti, ampak tudi o prihodno-

sti in o stvareh, ki jih bomo prenesli na naše zanamce. Naše kranjice preprosto ne smemo uničiti zaradi nesposobne politike. Ali bodo doktorji znanosti pisali eseje o čebeli in bo na koncu uspeh tak kot pravijo po operaciji, ki je uspela - pacient pa je umrl," še pravi Romšak in razmišljanje zaključí s pesmijo Lojzeta Slaka, v kateri je zajeto vse tisto, kar marsikdo čuti do teh malih, a pomembnih živali: "Čebelice, čebelice, saj moje ste prijateljice, pozabi vas nikdar, ta stari čebelar ..."

Jasna Paladin



V čebelnjaku Svetlinovih je pred tremi leti poginilo dvajset čebeljih družin.



Naslovnica: Čebele so vse bolj ogrožene
Foto: Tina Dokl

MOJA GORENJSKA JE
PRILOGA ČASOPISA

Gorenjski Glas

Gorenjski glas je osrednji gorenjski časopis, ki pokriva širše območje Gorenjske. Je časopis z bogato tradicijo, saj neprekinjeno izhaja že od leta 1947, njegovi zametki pa segajo v daljše leto 1900. Kot poltednik izhaja ob torkih in petkih, v nakladi 22 tisoč izvodov. Je neodvisen, politično uravnotežen časopis z novicami, predvsem z vseh področij življenja in dela Gorenjcev, pa tudi širše. Pišemo o vsem, kar ljudi zanima, ali kot pravimo: Gorenjski glas za vas beleži čas. V dobrem in slabem. V veselju in žalosti. Za vas sprašujemo, kaj je novega. Zaradi vas zastavljamo tudi neprijetna vprašanja. Morda vas kdaj kaj naučimo. In sveda poskrbimo za sprostitev in zabavo. Samo zaradi vas predemo misli. Naglas.

Časopis dopolnjujemo z brezplačnimi prilogami, kot so Moja Gorenjska, Kranjčanka in Ločanka, ter ob koncu leta z letopisom GORENJSKA - darilom pred božično-novoletnimi prazniki.

Če vas poleg branja Moje Gorenjske zanimajo tudi novice z vse Gorenjske, vas vabimo k naročilu na časopis Gorenjski glas. Kot novemu naročniku vam bomo prve tri mesece časopis prinašali brezplačno (če boste naš naročnik vsaj eno leto) in vas presenetili z darilom ter z drugimi ugodnostmi.

Dobrodošli v družbi naročnikov Gorenjskega glasa.

MOJA GORENJSKA, ISSN 1581-615X, izhaja kot priloga poltednika Gorenjski glas, v nakladi 80.000 izvodov. Ustanovitelj in izdajatelj: Gorenjski glas, d. o. o., Kranj, Bleiweisova cesta 4, 4000 Kranj. Odgovorna urednica: Marija Volčjak, uredništvo: Gorenjski glas, vodja oglašnega trženja Mateja Žvižaj. Priprava za tisk Gorenjski glas, d. o. o., Kranj. Tisk: Delo, d. d., Tiskarsko središče. Distribucija: Pošta Slovenije, d. o. o., Maribor. Uredništvo, naročnine, oglasno trženje: Bleiweisova cesta 4, Kranj, telefon: 04/201-42-00, telefax: 04/201-42-13. E-pošta: info@g-glas.si, mali oglasi: telefon 04/201-42-47. Delovni čas: ponedeljek, torek, četrtek in petek od 7. do 15. ure, sreda od 7. do 16. ure, sobote, nedelje in prazniki zaprto. MOJA GORENJSKA, številka 4, maj 2011, je priloga 42. številke Gorenjskega glasa, ki je izšla 27. maja 2011.

Pri čebelah ni referendumov

Čebele poginjajo. Živalce se nam smilijo, a kaj moremo? V glavah nam buči. Odpravljamo se na trojni "superreferendum", po katerem pa se utegne izkazati, da nismo o ničemer odločili. Še zlasti ne o usodnem vprašanju, kdaj bomo po čebelah na vrsti mi?



Miha Naglič

"Čebele (od drugih bečele zavoljo bečanja ali njihovega šumenja in glasu tako imenovane) so vrsta muh, ustvarjene od Boga zato, da s svojo pridnostjo in neutrudnim delom previdijo in oskrbe človeka s potrebnim medom in voskom. Med vsemi od Boga ustvarjenimi stvarmi ali živalmi ni nobena za človeka tako pridna in koristna in manjše strežbe ali živeža ali stroškov potrebna stvar kakor čebela." To je v *Popolnem nauku o čebelarstvu* zapisal Anton Janša, gorenjski rojak (iz Breznice pod Stolom, živel 1734-1773) in dvorni čebelar cesarice Marije Terezije (v njenem dunajskem vrtu Augarten). V svojih dveh knjigah je povzel ljudsko izročilo in dodal svojega spoznanja o čebelah in čebelarstvu za "umne čebelarje". Bog ve, kaj bi porekel, če bi prišel več kot dve stoletji po svoji smrti na Kranjsko pogledat, kako se godi njegovi kranjski čebeli (*Apis mellifera carnica*). Ugotovil bi, da na Kranjskem še živi, v Prekmurju pa množično poginja. Poginja, ja, namenoma zapišem tako, čeprav so naši predniki v spoštovanju do čebel govorili, da te ne poginejo, ampak umrejo. Tako kot ljudje. Ko je umrl hišni gospodar, so potrkali na čebelji panj, jih tako zbudili in svojim živalcam sporočili, kaj se je zgodilo ...

Zakaj tedaj poginjajo in izginjajo čebele? V primeru, ko jih najdejo na tisoče mrtvih pred panji, so vzrok pesticidi in druge kemikalije, ki jih uporabljajo naši umni kmetovalci. Po svetu pa se dogaja, da celi roji čebel izginejo ne-

znano kam. V iskanju vzrokov je trenutno najbolj aktualen sum, da jih moti in zmede mobilna telefonija ... Kakorkoli že, vsaj eno je čebelam prihranjeno: da nimajo politikov, volitev in referendumov. Pri njih ni demokracije (ljudovlade), živijo v matični diktaturi, kjer se vse vrte okoli razmnoževanja in dela. Za razmnoževanje poskrbi matica, delajo pa delavke. No, imajo tudi trote, a ko ti opravijo svoje poslanstvo, jih delavke likvidirajo in vržejo iz panja ... Hm. No, v tem primeru imam pa raje demokracijo, saj sem tudi sam ene vrste trot, pa bi rad še kaj poživel. In ni še prav daleč čas, ko so tudi pri nas ljudje izginjali, če ni niso bili po volji takratni matici. Pa tudi sicer se ob marljivosti, skrbnosti in koristnem delu - kar vse je odlika čebel - prileže tudi kaka ura nekaznovanega brezdelja.

Cena, ki jo moramo plačevati za naše uživanje v demokraciji, so seveda tudi naši referendumi. To pot imamo kar tri naenkrat, pravi "superreferendum". Duhovna priprava nanj je tako obsežna in agresivna, da sem se ji odpovedal. Na referendum grem, kako bom glasoval, pa ne povem. Tega tudi ne smem, naj se odloči vsak sam po svoji vednosti in vesti. Na tem mestu se raje še enkrat ozrem na temeljno razliko med čebeljo in človeško družbo. Kot rečeno, je že ljudska modrost ugotovila, da imata marsikaj skupnega. A razlika je še večja: odnosi med "stanovi" in "osebki" v čebeljem panju so stalni, dani tako rekoč enkrat za

vselej, spremembe so prepovedane, lenuhov in upornikov ne trpijo. Človeške družbe pa so dinamične, medrazredni in medčloveški odnosi v njih se kar naprej spreminjajo, evolucijsko in revolucionarno. Kar naprej jih poskušamo izboljševati, pri tem pa se nam pogosto dogaja, da jih kljub dobremu namenu še poslabšamo. Nekaj takega se nam dogaja tudi zdaj.

Kaj storiti? Odgovorov je več. Eni bi v državo s trdo roko uvedli "red"; še več je takih, ki si tega ne želimo, spominjamo se trših ureditev, ki smo jih že imeli, v znamenju različnih simbolov. Referendumi predlagajo spremembe zakonov, nekateri predlagajo celo spremembe ustave. Pravniki France Bučar in filozof Tine Hribar, gorenjska rojaka, ki sta bila med njenimi tvorci, pravita, da je še (pre)dobro, da bi bilo treba prej spremeniti marsikaj drugega, nižje od ustave. Celó vsak od nas bi lahko sam pri sebi ali v okolju, v katerem živi in dela, s svojim zgle-dom kaj izboljšal ... Skratka: ljudje nismo tako delovni in redoljubni kot čebele, zato pa nam je dana svoboda odločanja, ki ji nismo zmeraj kos. Ji bomo to pot?

Miha Naglič



Tudi zame ni referendum.
Foto: Simon Šubić

Na Lučinskem

Tale zapis bo nekakšen podaljšani povzetek obsežnega pisanja o vaseh Brebovnica, Dolge Njive, Goli Vrh, Lučine, Prilesje, Suhi Dol in Zadobje. Pet od naštetih vasi je prvič omenjenih v urbarju Loškega gospostva leta 1291, Goli Vrh je zapisana prvič konec šestnajstega stoletja, Brebovnica pa še pol stoletja kasneje. Lučine so s cerkvijo, pokopališčem in v devetnajstem stoletju tudi s šolo, trgovino in gostilno prevzele vodilno mesto med obravnavanimi vasmimi.

Nastanek imen vasi je dokaj jasen, razen Brebovnice, ki se najverjetneje imenuje po bobrih, in Lučin, za katere pa je več različic. Pisec prve lučinske kronike, domačin in župnik Anton Dolinar, je leta 1915 razložil nastanek tega imena iz luči, kar naj bi botrovalo tudi kasnejši izbiri cerkvenega patronu sv. Vida. Zdi pa se, da je verjetnejša druga možnost, ki jo je postavil godeški rojak dr. Andrej Rant. Prvotno naj bi se vas imenovala Lužine, po lužah, v katerih so napajali živino. Vas namreč leži na kraškem svetu in vsa

voda kaj hitro ponikne v zemljo. Zapisovalci niso bili večji domačega jezika, pa tudi črki ž in č sta si podobni, in iz Lužin so nastale Lučine.

Ljudje so na sedanjem lučinskem območju živeli že pred prihodom prvih slovanskih naselnikov, Slovencev. Za to je več dokazov. Na Koširjevem Griču v Suhem Dolu in na Koconovem Tabru so pred leti našli kamnite sledove neandertalcev in kromanjoncev, se pravi: vsaj pred 30.000 do 10.000 leti. Ob izkopavanjih so našli tudi na ostaline iz kasnejših obdobij. Na prisotnost Rimljanov kaže ime domačije *Na Frtici* v Zadobju. Ime je dobila po rimski postojanki, *fortitio*. Tam blizu so pred leti odkopali lončene cevi rimskega vodovoda.

Onkraj Frtice, že na *pograjski* strani izvira potok Božna. So tam Rimljani imeli oltar za čaščenje svojih bogov? V bližini je zadobenska domačija *Bozoviče*. Zgodovinar Blaznik je na ta konec postavil mejno utrdbo *Bossisen*, za katero se še vedno prepirajo, kje naj bi v resnici stala. Med Lučinami in Prilesjem je vzpetina z ledinskim imenom Volake. Po Blazniku naj bi tam živeli *Vlahi*, davno romanizirano ljudstvo, ki je že poznalo krščansko vero. Kasneje, ob prihodu Slovencev so se stopili z njimi, ali pa izumrli.

Na Lučinskem so se prvi stalni prebivalci naselili po tretji darovnici ozemlja na desnem bregu Poljanske Sore v letu 1030, zagotovo pa pred letom 1264. Po podatkih iz prvega ohranjenega urbarja Loškega gospostva so leta 1291 že bile v Lučinah štiri hube, posesti, na Dolgih Njivah, v Prilesju in Zadobju po tri, v Suhem Dolu pa dve (*Kocon in Na Rupah*), ki pa ju Blaznik pripiše kot prebendi žirovske cerkve. Če se zgodovinar ni zmotil, sta prišli v poljansko župo in župnijo šele v šestnajstem stoletju, še kasneje pa dve ali tri domačije iz *koroške župe* v vas Zadobje (*Premetovc, Zare in morebiti tudi Bozovičar*). Brebovske kmetije so po obsegu večje od drugih in imajo vso zemljo v celcu. Imenujemo jih *rovtarske* (sedanji *Lazar, Mavrčan, Tončk in Šimc*).

Nastale so v sedemnajstem stoletju, po pretiranem sekanju gozda v Zali za kuhanje oglja. Golovrški domačiji *Pri Trčku* in *Pri Jesenku* sta starejši in sta bili naseljeni že v šestnajstem stoletju, prvotno pa sta spadali v *hlevnovrško župo*. Prve bajte, kočice in kajže so tod nastale šele ob koncu šestnajstega stoletja, verjetno najprej mlini v Brebovnici in Zadobju. V naslednjih stoletjih jih je bilo vse več in v devetnajstem stoletju so že presegle število gruntov. Lučinski kronist Anton Dolinar je



Naslovnica lučinske kronike avtorja Antona Dolinarja, 1915, 20 x 17 cm, 102 strani



Glava domnevno sv. Vida iz glavnega oltarja prvotne cerkve. Peščenec. Višina 23,5 cm.



Marija z Jezusom. Sklepnik iz prvotne cerkve. Peščenec, vzdian na južni strani Škrbincovega hleva.

zapisal, da so prvo kapelo v Lučinah postavili lovci, da so lahko v njej maševali in bili pri maši, kadar so se zadržali na lovu dalj časa. Prvo zidano cerkev naj bi po njegovem postavili okoli leta 1530. Stala je tam kot sedanja. Iz prvotne cerkve so ostale zanimive ostaline, izklesane iz peščenca. Vse so ali pa so bile vzdane na kaj neuglednih mestih. Trije sklepniki gotskega velbanega stropa prezbiterija so ob koncu devetnajstega stoletja vzdali v zunanjo steno Škrbincovega hleva, kjer jih krepko načenna zob časa. Čakajo na prenos v sedanjo cerkev.

Najpomembnejša ostalina pa je glava svetnika, ki je bila še pred desetletji vzdiana v čelno fasado Mežnarjevega hleva. Tam je dopolnjevala sliko sv. Florjana. Pri obnovi so jo odkopali in zavarovali pred razpadanjem. Šele po ustreznem očiščenju je zasijala v pravi podobi. Loški arhivist in umetnostni zgodovinar dr. France Štukl meni, da gre za kakovosten gotski izdelek iz druge polovice petnajstega stoletja. Dr. Ana Lavrič s Slovenske akademije

znanosti in umetnosti je zapisala, da gre za *lepo, malce melanholično glavo. Pokrivalo je mogoče prepoznati za knežji klobuk*. Misli, da gre za sv. Vida. *Takšna identifikacija je glede na zavetništvo lučinske cerkve najbolj logična.*

Tudi kasnejše primerjave višine glave in razdalje med ličnicama je pokazala, da je šlo za kip, visok okoli 110 do 130 centimetrov, kar bi govorilo za cerkvenega patrona v prvotnem kamnitem oltarju lučinske cerkve. Gre torej za pomembno odkritje in ob nastajanju knjige smo glavo izbrali za *logotip* lučinskega območja.

Sedanjo cerkev je v letih 1898 do 1900 "pozidal" lučinski župnik in kronist Anton Dolinar. Pripravi na gradnjo in gradnji sami je namenil velik del prej omenjene kronike. Izstopajo vsečni oltarji Josipa Grošlja iz Selc in svetle freske domačina Matija Bradeška, ki je kasneje s priimkom Bradaška živel v Kranju. Župnik je sestavil tudi *kronogram*, ki večjemu bralcu sporočajo, kdo in kdaj je sodeloval pri gradnji in

poslikavi cerkve. S prispevki domačinov, ljudi iz okoliških župnij in drugih darovalcev je zbral za te kraje in tisti čas neverjetnih 60.000 kron in poplašal vse obrtnike in umetnike, ki so bili vključeni v gradnjo.

K cerkvi sodi tudi pokopališče, po lučinsko *britof*. V najstarejših časih so pokopavali mrliče v Poljanah, kar pa je bilo - posebej v zimskem času - hudo naporno in zamudno. Gospodar največje in najvišje lučinske domačije Selevc Florjan Oblak si je prizadeval za pripravo zemljišča za pokopališče pri prvotni cerkvi. Usoda pa mu ni bila naklonjena: jeseni leta 1752 se je pri petinštiridesetih smrtno ponesrečil in v zgodovino se je zapisal kot prvi domačin, ki so ga tu pokopali. Lahko zapišem, da so ga pokopali *na svojem*, saj več dejstev - pa tudi ljudski glas - dokazujejo, da stoji cerkev na selevškem svetu.

Tone Košir

(Se nadaljuje)

Banka, v kateri govorijo slovensko

Zveza bank iz Celovca, ustanovljena pred 90 leti, je osrednja denarna ustanova Slovencev na Koroškem in največja podpornica slovenskih društev in ustanov na Koroškem.

Koroški Slovenci so že v 19. stoletju spoznali, da bodo preživeli, če se bodo tudi pri denarju ustrezno organizirali in solidarno pomagali drug drugemu. Tako so že leta 1872 ustanovili v Šentjakobu v Rožu/St. Jakob in Rosental prvo slovensko zadrugo, leta 1914 pa jih je bilo že 52. Konec februarja leta 1921 je bil ustanovni zbor Zveze koroških zadrug, v katero se je do leta 1938 včlanilo 44 zadrug. Med nacistično okupacijo Avstrije so slovenske zadruge spremenili v nemške ali so jih združili z nemškimi. Julija leta 1946 je bil prvi povojni zbor zadrug, njihovo delovanje pa se je oživilo o letu 1949. Naslednica Zveze koroških zadrug je Zveza bank Celovec, ki ima sedež v moderni stavbi na

Paulitschgasse v središču Celovca, v soseščini Mohorjeve in trga z zmajem pred celovško mestno hišo. Z mnogimi odmevnimi akcijami se spominja 90. obletnice ustanovitve svoje predhodnice Zveze koroških zadrug.

Delovna mesta za Slovence

O vlogi Zveze bank, ki združuje sedem posojilnic in pet blagovnih zadrug oziroma Marketov v južnem delu Koroške in je članica skupine Raiffeisen Avstrija, smo se pogovarjali z njenima direktorjema **mag. Rudolfom Urbanom** in **Jakobom Blaschitzem**. "Zveza bank je deželna centrala sedmih slovenskih zadružnih bank in

blagovnih zadrug na Koroškem. Poslujemo v slovenščini, vendar so dobrodošli tudi nemško govoreči. Smo enakopravni člani avstrijskega Raiffeisna, zato lahko uporabljamo vse njegove bonitete. Ker so naše korenine slovenske in poslujemo na območju, kjer živijo Slovenci, se zavedamo pomena pomoči našim ljudem pri ohranitvi njihovega jezika in kulture. Velik del jih je tudi naših članov. Letno namenimo za podpore slovenskim društvom okrog 100 tisoč evrov, kar javnost zelo dobro sprejema in se nam pri poslovanju obrestuje. Tako bo ostalo tudi v prihodnje. Zveza bank je tudi pomembna delodajalka, saj ima okrog 260 zaposlenih. Slovenska mladina, ki



Sedež Zveze bank v središču Celovca



Zveza bank ima poslovalnico tudi v Beljaku/Villachu.



Direktorja Zveze Bank mag. Rudolf Urban (levo) in Jakob Blaschitz

končuje dvojezično Trgovsko akademijo ali Slovensko gimnazijo, z zaposlovanjem pri nas ostaja doma in ne beži v večja koroška ali avstrijska središča," sta povedala direktorja Urban in Blaschitz.

Polovica poslovanja v Sloveniji

Direktorja, ki imata v Avstriji po tamkajšnji zakonodaji položaj poslovodij, sta povedala zanimiv podatek, da opravi

vi Zveza bank polovico poslovanja v Sloveniji, kjer ima na Bravničarjevi ulici v Ljubljani od leta 2005 naprej tudi svojo poslovalnico. Na splošno sta zadovoljna s poslovanjem v kriznih časih. "Slovenija in tudi Hrvaška, ki ima okrog 20-odstotni delež v poslovanju, sta pomembna trga, kar ni presenečenje, saj smo sosedje in sporazumevanje ter medsebojno poznavanje ni problem. To je še vedno naša prednost pred drugimi bankami. Nič ne bi bilo narobe, če bi poslovalnico v Ljubljani



Vodstvo Zveze bank po aprilskem občnem zboru. Od leve: direktor mag. Rudolf Urban, podpredsednik upravnega odbora dr. Marian Wakounig, predsednik upravnega odbora Feliks Wieser, predsednik nadzornega odbora Marian Gallob in direktor Jakob Blaschitz

odprli že deset let prej, vendar smo jo lahko šele z vstopom Slovenije v Evropsko unijo. Sprva smo njeno dejavnost usmerjali predvsem v kreditne posle, sedaj pa izboljšujemo še servis za stranke, ki se jim želimo še bolj približati. Zato v poslovanje v Sloveniji uvajamo elektronsko banko Diba ali Direktno banko, ki posluje preko spleta, morebitne probleme pa rešujemo s pomočjo elektronske pošte ali telefona. Ugotovili smo, da kot manjša in prožnejša banka lažje in z manj stroški širimo poslovanje s pomočjo spleta kot pa z gradnjo novih poslovalnic. Z Dibo imamo še velike načrte," optimistično napovedujeta mag. Rudolf Urban in Jakob Blaschitz. "Okolje nam je naklonjeno, tako na Koroškem kot v Sloveniji in na Hrvaškem, kjer lahko stranke navedemo v njihovem jeziku. V Avstriji in tudi v Sloveniji se gospodarske razmere izboljšujejo. Občni zbor je konec aprila ocenil naše poslovanje v letu 2010 kot uspešno. Kljub krizi nismo omejevali kreditiranja, vendar smo bili še bolj pozorni, komu in za katere namene smo posodili denar naših strank. Podatki kažejo, da smo ravnali prav."

Valvasor sredi Celovca

Zveza bank ob praznovanju 90-letnice načrtuje tudi svojo prihodnost. Od nje si veliko obeta tudi zaradi sprostitve avstrijskega trga delovne sile za delavce in za podjetja iz Slovenije, zaradi umiritev političnih preprirov v deželi zaradi postavljanja dvojezičnih krajevnih napisov in zaradi napovedanih sprememb v evropskem bančnem sistemu pri lastnem kapitalu in zagotavljanju likvidnosti. Manjše banke, med katere se uvršča tudi Zveza bank, bodo v lažjem položaju, saj so bližje strankam in se jim za razliko od velikih bank ne bo treba ukvarjati s problemi na mednarodnih finančnih trgih. V letošnjem jubilejnim letu, ko na različne načine nagraduje stranke, ki jim za daljši čas zaupajo svoje depozite, bo Zveza bank na sedežu v Celovcu predstavila slovenski prevod Valvasorjeve Slave vojvodine Kranjske in ga postavila na ogled Koroščem in drugim obiskovalcem.

Jože Košnjek

Ciprske zgodbe (2)

Ciprske zgodbe (1) so naletele na velik odmev, spraševali ste me predvsem, kateri hotel je najboljši oziroma katerega priporočam za poletni oddih.

Z nasvetom pravzaprav nimam težav, saj mi je v spominu ostalo kar nekaj dobrih hotelov. Upam le, da se ne boste pritoževali in me preganjali, če vaše počitnice ne bodo takšne, kot ste pričakovali. V turističnih agencijah pravijo, da so pritožbe njihovih gostov včasih prav neverjetne, najbolj "lov-ska" je denimo ta, da je morje preveč valovalo in niso mogli plavati.

Poleti je pomemben dober hotel

Za poletne počitnice bi izbrala Severni Ciper, torej turški del otoka. Poleti je namreč na Cipru zelo vroče, segreje se tja do 40 stopinj Celzija in prepričana sem, da boste poletne počitnice preživeli v vodi in na plaži. Hotelske storitve bodo torej zelo pomembne in

turški del otoka ima udobne hotele z dobro hrano.

Drugi razlog so plaže, ki so za slovenske dopustnike zelo pomembne, saj smo navajeni na hrvaško obalo in plavanje v morju. Večina hotelov je na obali in poleg ogromnih bazenov imajo tudi svoje plaže. Vsi pa je nimajo, nekateri so kar sredi mesta, kar je všeč britanskim gostom, saj jim več pome-



Ciper smo spoznavali aprila, ko je narava zelo radodarna.

ni večerni sprehod po mestu kot namakanje v morju.

Tretji razlog (morda prvi) so cene. Vlada Severnega Cipra podpira čarterske letalske prevoze. Tudi Kompas, ki prodaja turistične zmogljivosti na Severnem Cipru, se je uspelo dogovoriti za znatno denarno podporo. Zato je letovanje na Severnem Cipru glede na kakovost hotelov cenovno ugodno. Tudi cene v lokalih, trgovinah, na tržnici so približno za četrtno nižje kot v grškem delu otoka, kjer je tako kot pri nas svoje napravil evro, ki je pač najbolj podražil kavico, pivo in druge drobne vsakdanjosti, ki so na dopustu zelo pomembne.

Na Severnem Cipru uporabljajo turške lire, če boste evre ugodno zamenjali za lire, bo pivo še cenejše. Po turško ugodni so tudi nakupi, zlasti usnjenih in tekstilnih izdelkov ter obutve, potrebna je le previdnost, saj ponujajo veliko odličnih ponaredkov svetovnih blagovnih znamk.

In kaj je na Severnem Cipru slabše? Vsekakor to, da bo letalo napravilo polurni postanek na turški obali, v Antalyi, saj ne sme leteti naravnost na otok, ker Severnega Cipra po skoraj štiridesetih letih ni priznala nobena druga država kot Turčija.

Acapulco z dolgo peščeno plažo

Najbolj vsestranski je vsekakor hotel Acapulco, ki je od mesta Kirenija oddaljen osem kilometrov. Zvečer se lahko v mesto odpravite s turističnim avtobusom ali taksijem, ki ni pretirano drag. Hotelsko območje obsega kar 100 tisoč površinskih metrov, hoteli in bungalovi so postavljeni v naravno okolje, veliko je sredozemskega zelenja, ki je v poletni vročini še posebej dobrodošlo. Zelenje se je razraslo, ker so hotelsko naselje gradili postopoma, začeli so z bungalovi, ki jih vse bolj izpodrivajo hoteli. Vsako leto zgradijo kaj novega, letošnja novost je restavracija s teraso, je povedal lastnik hotela Dimag Cariger, ki je upravljanje hotela in drugih podjetij prevzel od očeta. Novo restavracijo smo preverili ob samopostrežnem zajtrku, izbirali smo lahko med osupljivim nizom jedi, celo sveži pomarančni sok je bilo moč dobiti.



Hotel Cratos ima sobe tudi ob bazenu.



Hotel Noetova barka so odprli letos.



Plaža hotela Salmis



Trdnjava v Kireniji

Hotel Acapulco ima največji odprt bazen na Severnem Cipru, tik ob njem se razteza dober kilometer dolga peščena plaža, ki ima seveda ležalnike s senčniki. Od bazena do plaže je le korak. Dobro je poskrbljeno na otroke (otroški bazen, tobogani, igrišča itd.), na voljo so vodni športi, le nekaj kilometrov je oddaljeno igrišče za golf. V hotelski kleti so sprostitevne terapije, masaže, turške kopeli, savne, lepotilni saloni itd. V tem pogledu sem starokopitna in grem raje na sprehod. Toda moram priznati, da sem pred kratkim dala prav dekletu, ki si vselej, ko jo "njen" pelje na počitnice, najprej privošč-

či dobro masažo, on pa medtem poskrbi za prtljago in gre na pivo. Nič čudnega, da se ne prepirata, zanesljivo ne prvi dan, ko je zaradi popotne utrujenosti in spremembe klime preprirov največ.

Cratos za poročno potovanje

Ko smo že pri zaljubljenih parih, mladih in malo manj mladih, naj izberem hotel, v katerem bo dopust, morda celo poročno potovanje, za vedno ostalo v lepem spominu. Najbolj prestižen je vsekakor hotel Cratos Premium, ki je približno pet kilometrov oddaljen od Kirenije. S ponosom nosi pet

zvezdic, zaslužil bi jih še več. Že vhod v hotel je bleščeč, da o notranjosti sploh ne govorimo, morda se bo komu zdela celo preveč prestižna. Sobe so nekaj posebnega, še posebej tiste, ki obkrožajo ogromen bazen. Vzbujajo občutek letovanja v počitniški hišici na obali. Čeprav so ozke, imajo vse udobje in le tri, štiri stopnice vas ločijo od bazena, kjer vas čaka ležalnik.

V Cratosu se boste zlahka znebili denarja: v lepotilnem salonu, butik, draguljarni, razkošni igralnici itd. Hotel je namenjen tudi najbolj petičnim gostom, saj za 18 tisoč evrov na dan oddajajo kraljevi apartma, za 10 tisoč na dan predsedniškega. Oba imata kopicico prostorov, okrogle postelje, velikanske naslonjače, jacuzzi v kopalnici, prostorno teraso z najlepšim razgledom itd.

Hotel so odprli lani in prav veliko kronanih glav in političnih veljakov tam še ni prespalo, nekaj pa vendarle. Hotelska uslužbenka je ob razkazovanju obeh apartmajev omenila svetovni pevski zvezdi Anastasio in Jennifer Lopez, pri tem pa preslišala moje vprašanje, ali je Lopezova tudi pela. Je torej izgubila tri milijone dolarjev ali ne? Toliko naj bi namreč turški lastniki hotela lani odšteli za njen nastop ob odprtju prestižnega hotela, ki je stal 220 milijonov dolarjev. Lopezova se je namreč znašla v navzkrižnem ognju želja in obtožb, saj so zlasti na internetu protestirali ciprski Grki, očitali so ji podporo turški okupaciji severnega dela otoka. Grkov na turškem delu otoka danes ni veliko, pravijo, da le približno petsto. Odšli so na jug ali v tujino in v Londonu jih živi več kot 100 tisoč, zagadelj je razumljivo, da so Lopezovo napadli predvsem britanski mediji. Zaradi njihovega pritiska se je nastopu odpovedala. Ali pa je vendarle pela? To je torej še ena od ciprskih zgodb, ki jih težko preveriš.

Dva hotela "all inclusive"

Za vse tiste, ki imate najraje hotele "all inclusive", sem izbrala dva hotela: dražjega in cenejšega. Dražji je hotel Noetova barka (Noah's ark) v letovišču Bafra, ki se v zadnjih letih turistično hitro razvija, cenejši je starejši hotel Salamis v bližini mesta Famagusta.



Zaljubljena drevesa

Noetova barka je nov hotel, v katerem so v začetku aprila urejali še zadnje podrobnosti. Zanimiv je zaradi svoje oblike, saj je zgrajen v obliki ogromne ladje, tudi notranjost sledi tej zamisli, oblikovalci so izdatno uporabili letos modno rjavo barvo. Hotelskih sob je več kot šeststo, zato je vse prilagojeno množicam: široki hodniki, nešteto dvigal, velikanski bar v kleti, ki spominja na kamnito zaklonišče, itd. Ogromen je tudi bazen pred hotelom, ki se nadaljuje v dolgo, resnično dolgo peščeno plažo s turkiznim morjem. Vse je vključeno v ceno, posebej bomo zaračunali le postrežbo s pijačo v baru sredi bazena, je povedal hotelski direktor. Hotelske sobe na Noetovi barki imajo tudi brezžični internet in satelitsko televizijo, športna ponudba je sodobna: plezalna stena, aerobika, odbojka na plaži itd. Poleg vsega drugega seveda, kar običajno ponujajo dobri hoteli. Noetova barka ima v kleti ogromno igralnico, wellnes center itd. Zlahka se boste torej znebili denarja, če vam ga bo kaj ostalo, ko boste plačali hotel in si privoščili pijačo v bazenu.

Manjši in mirnejši je hotel Salamis, osem kilometrov je oddaljen od Famagusta, ki je za turiste vabljivo nakupovalno središče. Salamis je prijeten star hotel, z zelo prijaznim osebjem in odlično hrano. Pri zajtrku je bila izbira neverjetna, kuhar, ki je pekel palačinke, je ustregel tudi najbolj nemogočim željam. Še posebej so mi v spominu ostale slaščice, več kot dvajset vrst jih je bilo ter veliko sadja. Salamis ima seveda velik bazen, ob njem pa plažo, ki se nadaljuje v več kilometrov dolgo pešpot tja do Famaguste.

Otok posut s spomeniki preteklosti

Morda se boste podali na kakšen izlet, saj ima Ciper devet tisočletno zgodovino in otok je posut s spomeniki preteklosti. Tudi v turškem delu otoka jim v zadnjem času posvečajo več pozornosti, nimajo sicer še tako opevanih zgodovinskih zgodb kot na grškem delu, kjer na vsakem koraku omenjajo Afrodito, boginjo ljubezni. V Kireniji je ogleda vredna mogočna trdnjava, ki se vzpenja nad mestom. V



Čipke s Cipra



Tržnice so dobro založene.



Domačini v kavarni

zadnjih letih jo obnavljajo in če se boste povzpeli na obzidje, se na zunanji strani odpre razgled na mesto, na notranji na prostorno dvorišče. Tukaj so se torej nekdanje ustavljali križarji in po bitkah počivali ob dobri hrani in pijači. Navsezadnje danes ni nič drugače, le razdalje so drugačne. Na Cipru so namreč britanske vojaške baze, kamor po bojih v Afganistanu vojaki prihajajo na nekajtedenski počitek, preden jih pošljejo domov, k materam.

Najbolj zanimiv muzejski predmet v trdnjavi je vsekakor trgovska ladja iz leta 389 pred našim štetjem, ki jo je leta 1965 našel ribič v 18 metrov globokem morju, kilometer in pol daleč od

Kirenije. Odkritje je bilo osupljivo, saj so na ladji našli kar štiristo nepoškodovanih amfor.

Kirenija je majhno mesto, ljudje so prjazni in naklonjeni turistom, starodavni drevesi v središču mesta so opremili z napisno tablo v angleščini in turščini. Preberemo lahko, da so to zaljubljena drevesa, ki izvirajo iz Afrike, stara so 175 do 200 let in zelo redka. Vedno skupaj rastejo moška in ženska drevesa, moška imajo ožja debela, veje so prepletene in zraščene na več mestih, zato jim pravijo zaljubljena drevesa. Veje so skoraj povsem votle, zato so jih včasih uporabljali za izdelavo čolnov.

Othellov otok

Če na grški strani Cipru pravijo Afroditin otok, bi mu na turški strani lahko rekli Othellov. V Famagusti je namreč srednjeveško obzidje z Othellovim stolpom, kjer naj bi se odvila znamenita Shakespearova tragedija, ki morda ni tako znana ko Romeo in Julija, tematika je zelo podobna, pravzaprav še bolj tragična, saj gre za motiv ljubosumja med zakonskima partnerjema. Predstavo z naslovom Beneški Maver so prvič uprizorili pred štiristo leti.

Othellova zgodba je tragična. Po bitki s Turki se izkrca na Cipru in oznani zmago svoje vojske. Spletko mu pripravi praporščak Jago, ki je ljubosumen, ker je Othello za svojega namestnika postavil Cassia. Jago nagovori Cassia, da pri Othellovi ženi Desdemoni posreduje zanj, hkrati pa poskrbi, da je Othello zaradi Cassia ljubosumen na svojo ženo. Ko beneški poslanik prinese novice o zamenjavi Othella kot guvernerja otoka, se Othello spre s svojo ženo in v navalu ljubosumja jo zadavi. Nakar se razkrije Jagova splotka in Othello se v spoznanju, kakšno krivico je napravil svoji ženi, zgrudi in umre. Shakespeare tragedijo konča z mislijo, da zlo ne more zmagati, lahko pa usodno spremeni našo življenjsko pot, če se zla ne zavemo pravočasno.

Othellov stolp v Famagusti je danes samo eden izmed številnih spomenikov preteklosti na Cipru in prav zanima me, ali bodo na Severnem Cipru to zgodbo kdaj tako spretno prodajali kot Afroditino na grškem delu Cipra.

Želve na plaži

Severni Ciper je naravne znamenitosti ohranil zlasti na polotoku Karpas, kjer je precej divjih osličkov. Največja naravna znamenitost so želve, to so glavate karete, ki gnezdiijo na več kot štiridesetih peščenih plažah, jajca ležejo med majem in septembrom. Posamezna samica običajno gnezdi štirikrat na leto in odloži od 80 do 120 jajc. Mladiči se valijo približno sedem tednov, najprej se dokopljejo na površje, nato se nemudoma odpravijo v morje. Običajno pridejo na površje ponoči, ko imajo manj težav, včasih tudi podnevi, ko po vročem pesku težko pridejo do morja.



Na kavici v hotelu



Ljudje so zelo prijazni.

Na mladiče prežijo lisice, če pridejo na plan podnevi, zanje predstavljajo nevarnost tudi ljudje, zlasti turisti. Če jih najdete na plaži, jih pustite pri miru, da se prikobacajo do morja. Pomislite na to, da bodo glavate karete plavale po Sredozemskem in Jadranskem morju do slovenske obale in da bo trajalo kar trideset let, da želve spolno dozori in odložijo jajca. Na rodno plažo se vrne le ena od 4 tisoč želv.

V zadnjih letih prihajajo prostovoljci s Švedske, Škotske, Španije, Libanona, tudi iz Slovenije in seveda s Cipra, ki skrbijo, da se čim več želv izkoplje iz peska in pride do morja. Tako prispevajo k ohranitvi ogroženih glavatih kare, za katere strokovnjaki ugotavljajo, da se pri selitvah podobno kot ptice ravna po zemeljskem magnetnem polu.

Marija Volčjak

Z Gorenjskim glasom na dopust na **TURKIZNI CIPER**

KOMPASHOLIDAYS

Turkizni, severni Ciper, se še ni izgubil v množici turistov in je še vedno prvobiten. Na vsakem koraku preseneča s pristnostjo, nedotaknjeno lepoto in kristalno čistim morjem. Ponuja vam ogromno možnosti za sprostitev in pristni oddih. V živahnih mestih se lahko odpravite po sledih preteklosti ali uživate v nakupovanju, povsod pa boste srečali gostoljubne in prijazne domačine. Burna zgodovina, ki je svoj pečat pustila v razdelitvi otoka, danes predstavlja dve različni kulturi. Otok je posebej znan po svoji bogati naravi, po čudovitih in raznovrstnih rastlinah in po svetovno znanih caretta-caretta želvah. Vabljeni!

Akcija za bralce in naročnike Gorenjskega glasa!

S turistično agencijo Kompas Holidays vas popeljemo na skriti zaklad Mediterana - turkizni Ciper po zelo ugodni ceni:

Hotel ACAPULCO RESORT & CASINO 5*

Termin: **5. 9. - 12. 9. 2011**

samo **579 €** na osebo (redna cena 609 €)

Naročnikom Gorenjskega glasa podarimo še: BREZPLAČNI IZLET v Nikozijo v vrednosti 39 €.

*Doplacilo za gorivo vključeno.

Zbiranje prijav: izpolnite in izrežite ta oglas in ga prinesite v poslovalnico Kompas:

Kompas Kranj Slovenski trg 6 (04 2014 261/260 • kranj@kompas.si) in
Kompas Škofja Loka Kapucinski trg 8 (04 5111 770 • skofjaloka@kompas.si)

Plačilo: rezervacije s ceno 579 € (redna cena aranžmaja je 609 €) je možno skleniti do 20. 7. 2011 in velja za bralce ter naročnike Gorenjskega glasa. Prijave bomo zbirali do 20. 8. 2011. Cena za otroka od 2 do 12 let je 109 €. Nudimo možnost plačila na obroke (s kartico Diners na 12 obrokov brez obresti). Ugodnost velja na prijavo.

Cena vključuje: letalski prevoz Ljubljana-Ciper-Ljubljana, letališke pristojbine, nastanitev v hotelu v dvoposteljnih sobah na bazi polpenzion, transfer letališče-hotel-letališče, Kompasovega predstavnika. Ko bo dovolj prijav, se bo skupini pridružil še predstavnik Gorenjskega glasa. Samo za naročnike: brezplačni izlet v Nikozijo v vrednosti 39 €.

Gorenjski Glas

DAN ODPRTIH VRAT 16. 6., poslovalnica Kompas Kranj

Vas zanima, kako doživeti popolno poletje na Cipru ali kjerkoli drugje na Mediteranu? Vabljeni med 9.00 in 19.00 uro. Za vse, ki boste na ta dan sklenili rezervacijo za Ciper, bomo poskrbeli še za dodatno ugodnost. **Ne zamudite!**

Vas mika ugodna ponudba počitnic, a še niste naročnik Gorenjskega glasa?

Potem hitro pridite na Gorenjski glas, Bleiweisova cesta 4 v Kranju (nasproti glavne avtobusne postaje), pokličite na 04 201 42 41 ali pišite na: narocnine@g-glas.si. Tudi pri naročnini boste znatno prihranili, čaka pa vas tudi darilo.

Karavanke prehodil podolgem in počez

Založba Planinske zveze Slovenije je izdala nov planinski vodnik Karavanke, zahtevno in odgovorno delo pa je prevzel Klemen Janša, ki je kot velik ljubitelj gora in gorski tekač večino poti kar pretekkel.

Založba Planinske zveze Slovenije je letos izdala že pet publikacij - leposlovno knjigo Vladimirja Habjana Čez rob, planinski zemljevid Slovenska Istr, Čičarija, Brkini in Kras, reprezentativno knjigo PZS Slovensko planinstvo in planinska vodnika Polhograjsko hribovje in Karavanke. Slednjega je napisal 32-letni Radovljčan Klemen Janša, ki zadnja leta živi v Kamniku. "Ne bom pretiraval, če rečem, da smo Slovenci dobili novega, zelo dobrega

pisca planinskih vodnikov. Klemen Janša je široko razgledan in študijsko usmerjen intelektualec, ki pa je ob tem še odličen gornik, predvsem pa iskren ljubitelj gorskega sveta," je avtorja opisal Andrej Mašera, ki je Janševemu knjižnemu prvencu napisal tudi spremno besedo. Med slovenskimi planinskimi vodniki je Karavanke zadnja desetletja zastopal vodnik Stanka Klinarja, ki je do leta 1997 izšel v štirih izdajah in si v tem času pridobil

že skorajda kulturni pomen, zato je Klemena Janšo čakala še toliko bolj zahtevna naloga, stari vodnik (od prve izdaje prav letos mineva že 40 let) nadgraditi in v pisanju pustiti osebni pečat. 120 kilometrov dolgo gorsko verigo Karavank, ki se raztezajo od skrajnega zahoda pri Trbižu do masiva Uršlje gore na vzhodu, je sistematično opisal na več kot 330 straneh, opisom poti, izhodišč, vrhov in koč pa so dodani tudi geografski, zgodovinski, geološki, etimološki, botanični in zoološki podatki, praktični napotki in abecedno kazalo. Kot je v predstavitvi knjige še zapisal Mašera, je vodnik napisan po tradicionalnem konceptu vodnikov, ki izhajajo pri založbi PZS. So pa v njem opisani tudi vzponi in prečenja na skrajnem zahodu gorovja v Italiji, kar je povsem novo in pionirsko delo v slovenski vodniški literaturi.

Zbiranja podatkov in pisanja vodnika za Karavanke, ki so pri planincih priljubljene tako poleti kot pozimi, se je Klemen Janša, umetnostni zgodovinar po univerzitetni izobrazbi, lotil pred dobrimi štirimi leti. "V karavanško pogorje sem pogosto s starši zahajal že kot otrok, tako da so mi bili vrhovi nad Žirovnico in Begunjami že od ranega otroštva blizu. Kakšnih resnejših ambicij v gorništvu nikoli nisem imel, pač užival sem v prvinskem hribolazenju in lažjem plezanju do tretje težavnostne stopnje, zgolj z osnovno opremo, ki pa sem jo sčasoma zreduciral na minimum (danes to

Zadetek Centra
v Centru Kranja
metanje balinčkov v kovinsko tarčo
vsak petek od 17. do 19. ure
pred Vodnjakom na Glavnem trgu.
Metali jih bomo tudi na Županovem teku na Brdu pri Kranju
Organizator: Zavod za turizem Kranj pod pokroviteljstvom župana Mohorja Bogataja. Vabijo tudi: Iskraemeco, Cestno podjetje Kranj, KŠK, Mesarstvo Arvaj, Gorenjski glas, Krice Krace, gostilna Mayer in

Balinčke lahko kupite v Intersportih, na Petrolu, v Kranjski hiši in na Gorenjskem glasu

HIRIBAR[®]
OTROCI

pomeni zgolj pijačo). No, do tega je preteklo kar nekaj časa. Pred dobrim desetletjem, v času študija sem namreč začel s sistematičnim "popotovanjem" po naših hribih. Izmenjuje Julijce in Karavanke, Kamniške Alpe me takrat praktično niso zanimale. Sistematično pomeni, da sem prehodil posamezno gorsko skupino in jo obdelal po vseh mogočih poteh, tako označenih, neoznačenih, lovskih stezicah ... Po opravljeni turi pa sem doma beležil opise s poti. To sem počel precej pogosto, pravzaprav so me hribi prevzeli do te mere, da sem tudi po trikrat na teden pohajkoval po vršacih, zvečer pa komajda še ujel predavanja," svojo ljubezen do gora zgovorno opiše **Klemen Janša** in nadaljuje, da je hitro hojo po hribih kaj kmalu zamenjal s tekom in na ta način v enem kosu opravil turo, ki jo povprečen planinec opravi v tri- do štirikrat daljšem časovnem obdobju.

Leta 2007 je v enem od Planinskih vestnikov zasledil oglas, v katerem so iskali novega pisca za vodnik po Karavankah, in se - ker je večino poti



Klemen Janša je v Karavanke začel zahajati že kot otrok, po štirih letih sistematičnega zbiranja podatkov in po stotinah kilometrov prehojenih planinskih poti pa je zdaj izdal tudi planinski vodnik.



IR IMAGE Terme Snovik - Kamnik d.o.o.

*Doživetje, ki je blizu:
po ceni in po kilometrih!*

2-urno kopanje**

celodnevno kopanje**

Po izbiri termina v okviru veljavnega cenika.



Terme Snovik - Kamnik, Tel.: +386 (1) 83 44 100
info@terme-snovik.si, www.terme-snovik.si

Kupon za 10 % popust**

(velja ob predložitvi oglasa na recepciji)

po tem gorovju v preteklosti že prehodil in tudi opisal - nanj prijavil, brez večjih pričakovanj, da bi bil za delo tudi izbran. "Sprva sem razpis jemal kot postransko priložnost, zato se mi je v trenutku, ko so mi sporočili, da sem bil izbran kot edini pisec, v grlu naredil cmok. Ker sem se moral s tako velikim projektom soočiti sam, sprva nisem bil povsem prepričan, da ga bom uspešno izvedel, a odločen, kot sem, sem se hitro lotil dela. Imel sem srečo, da sem ravno v obdobju pisanja delal v službi z zelo fleksibilnim delovnim časom, prav tako pa sem imel tudi precej prostega časa za nemoteno terensko delo ter kasnejše popisovanje doma. Največjo zaslugo, da je vodnik sploh nastal, pa ima brez dvoma moje dekle, ki me je vseskozi podpirala, bodrila, kritično ocenjevala, nekaj časa celo preživljala, da sem lahko nemoteno pisal. Projekta sem se lotil zelo zavzeto," priznava avtor in na vprašanje, kateri del Karavank mu je osebno najljubši, odgovarja. "Odkrito povedano se onstran meje

nisem počutil ravno najbolj domače, pa ne vem zakaj. Med severnimi Karavankami bi izpostavil Obir, Setiče, ampak brez dvoma mi je najbolj pri srcu greben Košute ter Zahodnokaravanški greben s Kepo vred. Tamkajšnje stezice in lovske poti so fantastične, prav tako razgledi!"

Pri svojem delu se je soočal tudi z nekaterimi težavami, ki jih prinaša specifično pisanje. "Največ preglavic mi je povzročalo oštevilčenje, še posebej, ko sem imel neko skupino že popisano, pa sem potem v seznam uvrstil še en opis poti, nakar je bilo potrebno veliko popravljanja. Pri tem sem moral biti tudi najbolj pozoren, ogromno pozornosti pa je bilo potrebno posvetiti tudi razumljivemu opisu. Vseh poti - mislim, da je to povsem logično - namreč nisem prehodil tako, da sem se po njih vzpenjal, temveč tudi med sestopom. Vzpon na Stol od Valvasorjevega doma sem na primer obdelal tako, da sem se povzel na vrh po Zatrežniški poti, sestopil pa po Žirovniški. Če ne bi deloval na tak način, bi

vodnika resnično ne bilo še naslednje tri leta ali več. Te poti, po katerih sem sestopil, pa sem moral opisati v obratni smeri, torej v smeri vzpona. Pri tem sem moral biti toliko bolj pozoren, da sem zajel najbolj bistvene točke na poti." Pisanje vodnika so mu oteževali tudi vse pogostejši posegi človeških rok v to pogorje, saj je traktorskih vlak, kolovozov in gozdnih cest vse več, opisi poti pa morajo biti zato še bolj natančni in razumljivi. Čeprav je na vrhovih Karavank v zadnjih štirih letih preživel ogromno časa, se tja še vedno rad vrača. Odkar živi v Kamniku, z veseljem odkriva poti in vrhove Kamniško-Savinjskih Alp, sicer pa komaj čaka, da ponovno obiše tudi Julijce. Kot kaže, bo prav v Julijskih Alpah v naslednjih letih še prav posebej pogost gost, saj se z zalozbo že dogovarja, da bi svoj knjižni prvenec iz Karavank v prihodnje nadgradil z novim planinskim vodnikom z Julijcev.

Jasna Paladin

AKCIJA! AKCIJA! AKCIJA!



OBRAZNI LIFTING
V 30 MINUTAH DO VIDNO ZMANJŠANIH GUBIC!!!

Povzroča izjemno hitro obnavljanje celic in kopičenje kolagena za **300 %!** ~~80 EUR~~ **39 EUR**

AKCIJA!

PRIPOROČAMO: suhi koži, ki ji primanjkuje vlage, zreli koži, koži z gubicami, viseči koži, popokanih kapilarah in **vidnih učinkih pri širokih porah!**
Svetujemo tudi ustrezno kremo proti gubicam in pigmentnim madežem.



BODY WRAPPING - hujšanje:
posamezni obisk 50 EUR, v paketu samo 24 EUR

- **ODVEČNIH KILOGRAMOV SE BOSTE REŠILI HITRO IN BREZ NAPORA!!!**
- **s konfekcijske številke 46 na številko 40 samo v 3 tednih**



Pomladimo se v Kozmetičnem studiu

Hrast Ksenija s.p., Ul. Rudolfa Papeža 5, Kranj,
tel: 04/23 52 570, GSM: 031/334 525, www.kozmetika-ksenija.si

SUPER UGODNO!! • BODY WRAPPING 24 EUR • POMLAJEVALNA NEGA OBRAZA 39 EUR • NEGA MLADE KOŽE 19,90 EUR

MASAŽA CELEGA TELESA - 50 MIN - 19.99 EUR



Če vas mika v gore, boste v obeh knjigah našli podrobne opise poti na posamezne vrhove, od lažjih vzponov do težjih in večdnevni.

Zaradi velikega povpraševanja smo ponatisnili uspešnico **Pozdravljene gore 1**, ki jo v kompletu s knjigo **Pozdravljene gore 2** ponujamo po posebej privlačni ceni **25 EUR + pošttnina**. Cena ene knjige pa je **15 EUR + pošttnina**.

Knjigi lahko kupite na Gorenjskem glasu, Bleiweisova cesta 4 v Kranju, jo naročite po tel. št.: 04/201 42 41 ali na: narocnine@g-glas.si.

Gorenjski Glas



RIMSKÉ TERME®
MDCCCLVII
BUSINESS WELLNESS SPA RESORT

DOTIK POLETJA V RIMSKIH TERMAH

od 24. 5. do 30. 6. 2011 | 4 dni/3 x polpenzion
132 EUR na osebo v hotelu**** | 120 EUR na osebo v hotelu ***

Cena vključuje:

- Nočitev s polpenzionom (bogat samopostrežni bife)
- Brezplačno uporabo kopalnega plašča in copat
- Brezplačno parkiranje v parkirni hiši Hotela Rimski dvor
- Neomejeno kopanje v bazenskem kompleksu Hotela Rimski dvor
- Prost vstop v fitness center Spartakus
- 1x brezplačna izposoja nordijskih palic
- Celodnevno kopanje na dan odhoda
- 30% popusta na vstop v Deželo savn Varinia
- 10% popusta na masažne storitve
- Pester animacijski program



T 03 574 20 11 | 03 574 20 00

E booking@rimske-terme.si | E marketing@rimske-terme.si

www.rimske-terme.si

25. – 29. 5. 2011



spring
poker festival
turnir v pokru

www.thecasinokorona.com | www.hit.si



MIETTA

koncert

petek, 3. 6. // 22.00



**MISS CASINO
KORONA**

polfinale lepotnega
tekmovanja

sobota,
4. 6. // 21.30 & 24.00

Korona, Casinò & Hotel
Vršička 23, Kranjska Gora

KORONA

20

ZLATIH LET
hit casinos

S polno paro v novo sezono

Pogled na Blejsko jezero, grape in soteske, mimo Soče vse do Goriških brd, prijetno druženje, dobra hrana in predvsem veliko pare - vsekakor nepozabno celodnevno doživetje 250 izletnikov, ki so se udeležili sobotne uvodne vožnje z Muzejskim vlakom po Bohinjski progi in v Goriška brda.



Popotovanje z večnamensko lokomotivo nemške proizvodnje iz leta 1944, ki doseže hitrost vse do 80 km/h, je posebno doživetje, prav tako lepota mimo bežeče narave, ki se ponuja ob pogledu skozi okna te parne lepotic. Prve letošnje potnike je sprejela na železniški postaji Jesenice in tako ob 8.50 zasopihala v novo sezono 2011. Na blejski železniški postaji je tokrat izletnike pričakal sam prestolonaslednik Franc Ferdinand in slovesno odprl Bohinjsko progo.

Druženje ob glasbi harmonike in animacijski ekipi, ki je skrbela za veselje in smeh, je nato potekalo na tirih

mimo Blejskega jezera skozi soteske do Bohinja, Mosta na Soči in Kanala, od koder je bil organiziran avtobusni prevoz do Goriških brd. Pred pokušino odličnih briških vin v največji vinski kleti v Brdih in okusnim kosilom v gradu Dobrovo so se povzpeli tudi na 23 metrov visok razgledni stolp v Gornjačah, odkoder se pogled razprostira na Brda, Furlanijo, Vipavsko dolino, Kras, Julijske Alpe in Dolomite.

“Letos je predvidenih šestnajst voženj,” zagotavlja direktor marketinga Europarcara Bine Šarabon, ki v sodelovanju s Slovenskimi železnicami in še nekate-

rimi organizira to posebno popotovanje. Dodaja tudi, da so bili z uvodnim izletom zelo zadovoljni, saj jih je spremljalo čudovito vreme in vtisi gostov, ki jih je v poznih popoldanskih urah čakala vrnitev z vlakom proti Gorenjski, so bili več kot pozitivni. Na muzejskem vlaku je možno potovati tudi “po svoje” - poljubno vstopiti in izstopiti na vseh navedenih postajah, za velike skupine pa je v ponudbi tudi organizacija izleta po želji v okviru rednih voženj ali voženj zunaj razpisanih datumov.

Anka Bulovec

DOLGO PRIČAKOVANI KONCERT



**DINO
MERLIN
LIVE**

**KRIŽANKE
LJUBLJANA**

**SOBOTA,
11. JUNIJ
2011 ob 21h**

**AMC
STUDIO**
Concert & Event Management

Pohiite, zagotovite si vstopnico v predprodaji:
e-študentski servis Kranj, Alpetour Kranj, PETROL servisi, KOMPAS poslovalnice,
BIG BANG, MERCATOR – M holidays, Hiša vstopnic Citypark in Europark,
Kiosk Delo, 3dva trafike, Pošta Slovenije, Blagajna KRIŽANKE
INTERNETNA PRODAJA: SLOKONCERTI.SI, EVENTIM.SI, VSTOPNICE.COM
TELEFONSKA PRODAJA 01/420-5000

Darila za nove naročnike



vzglavnik Dremavček

ali palični mešalnik
BOSCH

ali

darilni bon
za Očesno optiko
Naklo v vrednosti
20 EUR



ali

ali

knjiga
Pozdravljene
gore II



Vsi, ki se boste na Gorenjski glas naročili meseca maja, junija ali julija, boste sodelovali v žrebanju za počitnice v vrednosti 399 EUR s turistično agencijo Intelekta!

Izkoristite priložnost in se naročite na Gorenjski glas!

Intelekta

NAROČILNICA (ustrezno označi)

- Gorenjski glas izhaja vsak torek in petek. Želim ga prejemati 14 dni na ogled brez vseh obveznosti.
- Na Gorenjski glas se želim naročiti najmanj za eno leto (cena izvoda je 1,50 EUR). Brezplačno ga bom prejemal 3 mesece, prejel bom od 10- do 25-odstotni popust, enkrat mesečno brezplačno objavo malega oglasa, veliko zanimivega branja in darilo:
 - vzglavnik Dremavček Slovenske postelje ali
 - darilni bon za Očesno optiko Naklo ali
 - palični mešalnik ali
 - knjigo Pozdravljene gore II.

Gorenjski Glas

Ime in priimek:

Naslov:

Poštna številka in kraj:

Tel.:

Podpis:

Naročilnico pošljite na Gorenjski glas, Bleiweisova cesta 4, 4000 Kranj ali pokličite na 04/201 42 41.

BMW EKO regata

www.bmwekoregata.si



Zahvaljujemo se vam za podporo



Organizacijski odbor za Svetovno prvenstvo v veslanju, Bled 2011

CUDV Draga
 OŠ Angela Besednjaka Maribor
 OŠ Anice Černejeve Makole
 OŠ prof. dr. Josipa Plemlija Bled
 OŠ Brinje Grosuplje
 OŠ Bršljin
 OŠ Dragomelj
 OŠ Dravlje
 OŠ Grm Novo mesto
 OŠ Idrija
 OŠ Ig

OŠ Ivana Roba Šempeter pri Gorici
 OŠ Janka Kersnika Brdo
 OŠ Koprivnica
 OŠ Louisa Adamiča Grosuplje
 OŠ Marije Vere
 OŠ Martina Krpana
 OŠ Metlika
 OŠ Miklavž pri Ormožu
 OŠ Pivka
 OŠ Pod goro Slovenske Konjice
 OŠ Polje

OŠ Preserje pri Radomljah
 OŠ Puconci
 OŠ Šmartno v Tuhinju
 OŠ Stražišče Kranj
 OŠ Šmihel
 OŠ Stranje
 OŠ Tabor Logatec
 OŠ Toma Brejca
 OŠ Toneta Čufarja Maribor
 VIZ OŠ Dobropolje



PRAVO DOŽIVETJE JE ŽE VOŽNJA K NAM

... in to brezplačno. Ne verjamete? Torej preberite.



V Termah Dobrna smo že lep čas razmišljali, kako ugoditi našim upokojencem, jim približati najstarejše slovensko zdravilišče in hkrati napraviti nekaj dobrega za okolje in prekomerno onesnaženost z avtomobilskim onesnaževanjem.

Odgovor smo našli na sprehodu skozi 200 letni kostanjev drevored, ki nam je podaril pozitivno misel: «Naj se oddih za upokojence prične tisti trenutek, ko bodo izstopili skozi svoja domača vrata!» Zakaj pa ne?

Povezali smo se s Prevozi Skutnik. Gospod Skutnik nam je prisluhnil in takoj tudi ponudil svoj vozni park za uresničitev ideje. Dogovorili smo se, da bo prevoze vršil od prebivališča gosta (kjerkoli v Sloveniji) do Term Dobrna in nazaj.

Z njegovo prijazno energijo in ostalimi njegovimi dobrovoljnimi šoferji, je prevoz postal pravo malo doživetje za naše goste. Šoferji jim pomagajo naložiti in razložiti prtljago, jim po poti razlagajo o Termah Dobrna, o dogodkih, o turistični ponudbi v okolici Dobrne, ki jo tudi sami, kot domačini, zelo dobro poznajo. Včasih med vožnjo tudi kakšno veselo zapojejo. Gostje, ki se družijo že med vožnjo, se radi povežejo tudi med bivanjem pri nas, izvedeli smo celo, da se spletajo med njimi tudi bolj globoke vezi. Zakaj pa ne? Tega smo več kot veseli.

In kako vse skupaj poteka?

Program poteka od nedelje (prijod v Terme Dobrna) do petka (odhod iz Term Dobrna). Rezervacijo je možno napraviti preko telefona ali elektronske pošte. Zaposleni v službi rezervacij vam prijazno in podrobno

razložijo vsebino programa LEPO JE BITI UPOKOJENEC, ki vsebuje 5 x polpenzion, neomejeno kopanje, vodno aerobiko, jutranjo gimnastiko pod strokovnim vodstvom, 1 x vstop v Deželo savn, živo narodno zabavno glasbo v vinski kleti (torek, sredo) ter bogat animacijski program. In vse to že samo za 183,00 €. Vesela novica je tudi, da kdor koristi ta program, mu doplačila za enoposteljno sobo, sploh ne zaračunamo.

Svoj naslov, kamor vas pride naš prevoz iskati, nam sporočite. Iz službe rezervacij pa vas en dan pred odhodom obvestijo, ob kateri uri bodite pripravljeni na odhod. Če slučajno pride do zastojev na cesti, vas gospod Skutnik pokliče, da niste v skrbeh.

Enostavno kajne? Pripeljali smo že več 100 zadovoljnih gostov in vse je potekalo kot dobro namazan stroj. Po petih dneh razvajanja in uživanja v Termah Dobrna sledi šesti dan odhod domov ob 11. uri. Vedno smo veseli pozdrava gostov: »Se kmalu zopet vidimo!«

In že slišimo smeh gospoda Skutnika, ki pravi, da saj gremo samo en krog po naši lepi Sloveniji.

Dobrodošli v Termah Dobrna, vaš avto pa naj kar doma, v garaži ostane.

Andrej Klanjšek,
marketing Terme Dobrna
Telefon: 03 78 08 110



POLETJE V TERMAH DOBRNA

VONJ ZELENEGA POLETJA, 3 x polpenzion na osebo že od **137 €***
(polpenzion, poletni osvežilni napitek na bazenu hotela Vita, vrednostni bon 10,00 € za storitve v masažno lepotnem centru »Hiša na Travniku« (koriščenje bona v času bivanja), neomejeno kopanje v bazenih s termalno vodo, vodna aerobika, jutranja gimnastika, 1 x vstop v Deželo savn, animacijski program, animacijski otroški poletni klub v družbi Kostanjevega škrauta Vitka.)

LEPO JE BITI UPOKOJENEC, 5 x polpenzion na osebo že od **183 €**
BREZPLAČNI PREVOZ od vašega doma v Terme Dobrna IN NAZAJ. Informacije na telefonski številki: 03 78 08 110.



Terme Dobrna
Navdihujemo življenje

e: info@terme-dobrna.si
t: 03 78 08 110
www.terme-dobrna.si



Z LJUBEZNIJO SE PUSTITE RAZVAJATI V TERMAH BANOVCI!



Poletne počitnice z banovskimi gusarji

24.06. – 31.08.2011

	3 nočitve	4 nočitve	5 nočitev	7 nočitev
Hotel	215 €	228 €	285 €	391 €
Depandansa	193 €	204 €	256 €	352 €

Program vključuje: 3-, 4-, 5- ali 7 x polpenzion, kopanje, kopalni plašč, 1 x savna ob najmanj 3-dnevnem bivanju.



NOVO najem apartmajev
Veliki apartma 70 € na dan
Mali apartma 55 € na dan



Camping počitnice

Družinske camping počitnice
z lastnim šotorom

Najem šotora za družine
s polpenzionom

24.06.–31.08.2011

22.04.–30.09.2011

3 dni	5 dni	7 dni	2 dni	3 dni
122 €	182 €	241 €	124 €	186 €

Program vključuje: kampiranje, kopanje, animacija za otroke, elektrika. Cena velja za družine – dve odrasli osebi + največ trije otroci do 12. leta. Ostali popusti so izključeni.

Najem vključuje: polpenzion, kopanje, najem šotora s posteljnino, animacija za otroke – BANOVSKI GUSARJI. Cena velja za družine (2 odrasli osebi + 2 otroka do 12. let)

Informacije in rezervacije:
Terme Banovci, Banovci 1a, 9241 Veržej,
Tel: 02 51 31 400, Faks: 02 58 71 703
e-mail: terme@terme-banovci.si
www.terme-banovci.si





Super ugoden oddih na Otočcu

do 30. 6. 2011

2x polpenzion v dvoposteljni sobi Hotela Šport**** • **kopanje** v Termah Šmarješke (4 km) in Dolenjske Toplice (20 km) • 1x **ročna masaža** (30 min.) za 2 osebi • vstop v savne in fitnes v Športnem centru Otočec • celodnevni **najem kolesa** za 2 osebi • plesni večer (pet. ali sob.)

AKCIJA: Cena za 2 osebi za 2 dni ... 292,00 EUR 129,00 EUR

Popusti za otroke: do 4. leta - gratis, od 4. do 12. leta - 50 % popust (v sobi z dvema odraslima).

T: 07/ 38 48 600; E: booking.otocec@terme-krka.si; www.hoteli-otocec.si

TERME KRKA
hoteli otočec

NAJBOLJŠA KITAJSKA RESTAVRACIJA

KITAJSKA RESTAVRACIJA
AZIJA



亚洲饭店

Gospodsvetska 1, 4000 Kranj
tel.: 04/202 7261

DOSTAVA HRANE
064/125 939



Letni vrt



KOSILO ZA 4,90 EVRA,

ki vam ga nudijo vsak dan od ponedeljka do petka do 17. ure, razen med prazniki. Za kosilo vam postrežejo kislo-pekočo juho ali solato ter glavno jed. V ponudbi imajo 10 različnih menijev za kosilo.

NOV DELOVNI ČAS

od pon. do čet., ned. od 11. do 22.30
pet., sob. od 11. do 23. ure

Ob praznovanju ROJSTNIH DNEVOV ali DRUŽINSKIH PRAZNIKOV vas čaka presenečenje v obliki DARILA.



Skrivnost je v barvah

(Če še niste vedeli.)

Zgraditi hišo niti ni tak problem, če imaš denar in znaš zidati, pravijo. Prvi problem pa se pojavi, ko ugotoviš, da nimaš denarja (za hišo ga ni nikoli dovolj) in da nič ne znaš delati, kaj šele zidati. Ampak, tokrat moram preskočiti vse lepote gradnje in se ustaviti pri izbiri barv, ki bodo olepšale hišo ali stanovanje. Pred začetkom gradnje na barve niti ne pomislimo. Pričakujemo pač, da nam bo arhitekt ob načrtu barvno popolnoma uskladi hišo. V mojem primeru se to ni zgodilo oziroma je bila bela, ki pa mi že na začetku ni delovala primerna oziroma sem imel to za "delovno" barvo kupljenega načrta. Potem, dolga leta naprej, je bilo dogovorjeno za fasado in ko je šel zaključni sloj na stiropor, je sledilo vprašanje: Ja, za kakšno barvo pa ste se odločili? Ja, kaj pa vem ... nisem se še ... hočem reči ... kakšno pa vi priporočate. Aldi iz podjetja Aldi se je popraskal za ušesom in nekako jecljavo od-

govoril, da se večina strank sama odloči na podlagi njegove barvne palete. Barvna paleta, ki jo je izvlekel iz kombija, šteje točno tisoč barv in barvnih odtenkov! Potem mi je pokazal trik z narisano belo oz. brezbarvno hišico, čez katero si nanašal barve s pomočjo spetih listov barvne palete. Vse barve so mi bile všeč, a nobena ni pristajala moji hiši. Zdaj sem se jaz začel praskati za ušesom. Če sem se obrnil po naselju, so bile hiše, prav vse, pobarvane ravno tako, kot meni niso všeč. In jaz sem se imel za praktičnega, nekompliranega človeka? - Ja, bela, a ne ... nimaš kaj zgrešiti! V tistem trenutku se je prikazala soproga, ki je, ne da bi slišala pogovor prej, zavpila: - Ne! Samo bela ne! Na vprašanje zakaj, je odgovorila, da ne ve čisto točno zakaj, da pa ve, da je bela preveč navadna. Oba z Aldijem sva rekla: - Pa to je klasika! Ne moreš zgrešiti. Sodi na Gorenjsko pa še praktična je. Bela! Ne! Je

bila odločna soproga. Aldi me je pogledal in se spraševal, kako zelo bom upošteval njen glas in ko je videl oziroma ocenil, kdo pri nas nosi hlače, je popustil. Pustil nama je barvni katalog in rekel, naj se v miru odločiva do jutri. Neprespana noč bi zaradi izbire barv kmalu razdrla najin zakon! Ni se mi sanjalo, kaj vse je odvisno od barv na tem svetu. Prišlo je jutro in midva nisva imela izbrane barve. Prišel je tudi Aldi z ekipo in vprašanjem: 'Koju čemo boju?' Oziroma, katero barvo sta izbrala? Oba sva skomignila z rameni in pogledala šop tisočerihi barv v mojih rokah. Belo ne, rumeno ne, vanilijo ne, zeleno ne, rjavo ne, modro sploh ne, saj nismo na morju, rdečo, kaj si nor? ... Aldi se je že praskal za ušesom in potem je potrdil, da bela odpade, ker zaradi odbojnosti sonca ne bomo mogli sedeti na terasi. Torej tako se mi bo bleščalo v oči, da bom moral na terasi čevapčiče peči s

 KLJUČAVNIČARSTVO
JANEZ VREČEK s.p.

Na peči **5** let
garancije

 Peč na trda
goriva

 Bojlerji, hranilniki
tople ogrevalne vode

 Peč
na tekoča
goriva

 Peč na lesno
biomaso
kombinacija
drva - peleti

Bojlerji iz nerjaveče
kovine

Zg. Brnik 143, 4207 Cerklje
tel.: 04/25-26-650, GSM: 041/734-018
www.vreck-peci.com



sončnimi očali. No, evo, pa je ena odpadla. Potem sem si dejal, naj se zazrem vase in si odgovorim, kakšne barve človek sem. O tem mi je žena pravila skoraj celo noč. Skrivnost vsega je v barvah. Barva oči, barva las, barva kože določajo, kakšne barve človek si. Najpomembnejši pokazatelj pa je seveda barva kože. "Ton polti določa več dejavnikov. Melanin ali barvni pigment se pri sončenju spreminja v individualno zagorelost, hemoglobin ali rdeče krvno barvilo pa polt obarva hladno bodisi toplo." No, a ste vedeli, da se s takim znanjem lažje odločite za barvo fasade? Pogledal sem svojo bledično kožo, posuto z jetrnimi pikami in materinimi znamenji in zakrivljenimi ščetinami namesto kocin, in sem pomislil, da bi bil moj dom lahko podoben bungalovu v nekem zapuščenem kampu, ki ga sonce obližne dvakrat na leto. Potem smo vsi trije stopili pred hišo in jo gledali. Gledali smo jo dovolj dolgo, da smo si rekli, da bela pa ne bo. Siva? Preveč otožna. Potem sem rekel, da bi rad barvo zahajajočega sonca v mesecu juliju. Pred-

vsem sem to rekel, da bi popestril melanholične poglede na hišo, oblečeno v stiropor. - Ah, ja, kako se tega nisem prej 'sjetio', spomnil, je skoraj zavpil Aldi! Vzel mi je barvno paletu iz rok, prelistal barvne kartice, kot prelista največji pokeraš na svetu svoj set kart, in dejal: 'Tejle barvi bom vzel petdeset posto barve!' Pokazal je zlato rjavo barvo premešanega kapučina, v kategoriji so dali preveč kave ... no in iz te barve bo on vzel ven petdeset odstotkov. Segli smo si v roke. Potem sem med speljevanjem avta z dvorišča vprašal ženo, kakšna barva je to? Odgovorila mi je skozi stisnjene zobe: Barva zahajajočega julijskega sonca!! Kompliciranje gor ali dol, ne pomaga, če nisi že v začetku odločen za barvo svoje hiše. Večina se nas odloči tik pred zdajci in večina potem ni zadovoljnih. Dejstvo je, da moramo barve hiš prilagoditi okolju. Tako pravijo arhitekti. Tam, kjer sem postavil hišo, je vas, vendar hiša stoji v novo nastalem naselju, ki pa ni urbano, ampak vaško. Razlika med urbanim naseljem in vaškim pa je ogromna. Urbano namreč

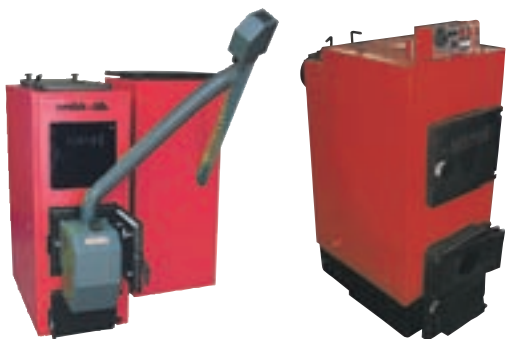


nikoli ne stoji pred gmajno in pod Karavankami, nasproti ogromnih njiv in koruznih polj. In kot so me naučili pred gradnjo, potemtakem ne moreš imeti fasade urbanih barv, ki so "kričeče" krvave, ki nadvse opozarjajo nase v gruči stisnjenih objektov. Vaške barve so umirjene, okolju prilagojene in se zlivajo z okolico ... torej gmajno, Karavankami, njivami in polji. Razumi, če lahko ali če hočeš. Jaz sem razumel, ker prisegam na znanje



Mirka Vadnova 22, 4000 Kranj,
tel.: 04/204 14 79
GSM: 040/831 441
e-pošta: vrecek@vrecek-agro.si

KOMBINIRANE PEČI ZA CENTRALNO OGREVANJE NA TRDA GORIVA IN OLJE



- zelo visok izkoristek ● majhne dimenzije
- izdelava po naročilu ● prodaja kombiniranih boilerjev
- možnost ogrevanja na lesne sekance in pelete
- 40-letna tradicija (začetki izdelovanja peči v Britofu pri Kranju)

www.vrecek-agro.si



tlakovci, robniki, palisade,
škarpnice, plošče ...

**CEMENTNI
IZDELKI
01 361 79 36**

JARC

www.jarc.si

starejših in izkušenejših, torej sem staromodni. Kje bi si jaz upal hišo pobarvati z rdečo, modro ali zeleno? Nemogoče, ker bi se teh barv naveličal že po enem mesecu, klasične barve julijskega zahajajočega sonca pa sem se naveličal, še preden je bila na fasadi, in potem mirno živiš naprej. Zadovoljstvo? Da bi užival vsaj en mesec v neki novi barvi, ki jo imam rad in je modna? Z barvo fasade se ne gre šaliti, ker je predrago. Mene je fasada stala dobrih dvajset tisočakov in ne bi si je upal znova pobarvati čez tri leta samo zato, ker je na primer zbledela ali sem se je naveličal. Sem predolgo varčeval, sem vzel predolg "puf" ...

Nauk zgodbe je tak, da so barve za življenje zelo pomembne. Osebnostega nisem vedel, dokler jih ni bilo treba uporabiti, in potem, ko sem se že odločil, katera mi najbolj ustreza za barvo fasade, ograje, notranjih sten, pohištva, keramike ..., sem ugotovil, da v hiši ne bom sam in da ima vsak svoj pogled na barvo. Potem sem šele ugotovil, kako pomembne so.

Barvanje notranjih sten

Notranji zidovi v vsakem stanovanju zavzemajo največje površine. So izjemne površine, na katere lahko obesimo marsikaj, lahko pa jih tudi različno pobarvamo. Zakaj bi bile stene samo bele barve? Vsakdo si želi popestriti stanovanje z barvami, ki dobro delujejo na stanujoče. Potem pridemo do točke, ko se moramo odločiti, kakšne bodo naše stene. Največji problem je v tem, ker ne vemo, kako bo vse skupaj videti, ko bo prebarvano. In še večji problem se pojavi, ko ugotovimo,

da smo zgrešili barvo ali odtenek in potem ne vemo, kaj narediti. Ponavadi pustimo in si rečemo, da se bomo že navadili. Stari dobri feng šui nas uči, da je v naravi že vse določeno, kako se bomo počutili, samo odkriti moramo to. Pa vendar, ker smo nejeverni in se ne bomo ukvarjali s kitajskim znanjem, ki je po tri tisoč letih, odkar obstaja, že precej skomercializirano. Barve naj bi imele energijski učinek. Torej, če prebarvam dnevno sobo v rdečo, naj bi bil poln ljubezenske energije.



V A R

Matjaž Hartman s.p.,
Hafnerjevo nas. 91, 4220 Škofja Loka
tel.: 04 513 88 30 ali 031 775 401

PRODAJA, MONTAŽA IN VZDRŽEVANJE:

- garažnih
- vhodnih
- stranskih
- protipožarnih
- kletnih vrat

PODLASČENI
PRODAJALEC

KVALITETA
VARNOST
HORMANN
LEP IZGLED

HORMANN
UGODNA CENA
GARAŽNIH VRAT,

M-vodoravni motív,
woodgrain, RAL 9016,
vkj. motorni pogon,
montaža in 8,5% DDV

že od **888 €**

Kotel na polena

Fröling

S3 18 kW

- + S-tronic regulacija
- + hranilnik toplote ekocel 1000l
- + izolacija za hranilnik toplote
- + dostava na dom in zagon kotla
- = **4.999,00 EUR** z vključenim DDV

Ob nakupu kotla vam uredimo vse potrebno za pridobitev nepovratnih sredstev Eko sklada.

AKCIJA
DO 15. 6. 2011!
36 plačil po
155 EUR

KOTLI NA POLENA, SEKANCE in PELETE

041 383 383 03 838 40 86 info@biomasa.si www.biomasa.si

Ne vem, kaj naj bi to pomenilo, in verjetno bi se čudil, če bi ob gledanju Dnevnika občutil ljubezen do premiera zato, ker me obdajajo stene prebarvane v rdeče. Energijo si pridobivamo od drugod in ne iz pobarvanih sten zato takim komercialnim trikom oziroma nagovorom ne gre verjeti. Če bi nas pobarvane stene v stanovanju napajale z energijo, si predstavljate potem, če bi vsaj eno uro gledali goro Storžič, ki je tako lepo zelena, bela in siva. Kakšno energijsko bombo bi zaužili, če bi nepremično gledali Savo Bohinjko ali pa poključke gozdove. Obstaja možnost, da se energijsko napolnimo ob takih vizualnih užitkih, vendar če to prenesete na površino zidov, ki vas obdajajo v stanovanju, doza ne bi zadostovala niti za pomoč pri dvigu s kavča. Pa vendar, če je občutek pridobljene energije nekje v vaši zavesti, ko na primer počivate v sobi, ki je zelene barve, potem ste nekaj pridobili. Bolj resno se mi zdi, da imajo barve psihološki, vizualni in verjetno tudi terapevtski učinek. Zapomnil sem si,

da zelena barva koristi jetrom, rumena vranici in "pameti" oz. intelektu, oranžna ali rdeča razveseljuje srce, bela osvobaja in polni pljuča, črna in modra koristita ledvicam ... Prebrano vam bo zagotovo pomagalo pri odločitvi, ko boste hoteli imeti zidove v barvah. Obstajajo tudi druge barve, vendar nisem ugotovil, čemu pomaga na primer rožnata barva ali vijolična? Po lastnih izkušnjah je barvanje sten ena sama nadloga in sem še vedno zaprisežen klasik, ki navija za bele zidove. Skozi leta sem prišel do ugotovitve, da nobena barva ne deluje bolje, kot pa deluje bela, ki je skoraj niti ne opazim. Če sem steno pobarval na rdeče, sem se je naveličal v enem letu in potem sem imel ogromne težave, da sem jo prebarval v belo oziroma rumeno. Si predstavljate, koliko dela si človek naredi, ko hoče rdeč zid spremeniti v belega? Premalo je črnila, da bi vam opisal, koliko nepotrebnih ur, denarja in živcev gre. Seveda, če to delate sami, če pa prepuščate to strokovnjaku, je pa nekaj povsem drugega ... in še dražjega.

Ponudba na trgu s stenskimi barvanji je izjemna in prav ta silna ponudba nam govori, da stene enostavno ne smejo biti bele. Zdaj krožijo oglasi o barvah, ki jih lahko peremo s tako lahkoto, da je vseeno, če vaše zidove v dnevni sobi otroci uporabljajo za risalno tablo ali "grafitni" zid. V praksi preverjeno je to precej drugače. Ob rednem čiščenju otroških umetnij boste hitro prišli do "lisaste" stene. Ko pa boste hoteli zamenjati barvo te stene, boste blizu živčnega zloma oziroma boste imeli občutek, da morate adaptirati kompletno stanovanje.

Torej, zaključek naj bi bil, da priporočamo barvanje sten, ker na vsakega človeka to deluje terapevtsko. Ugotoviti morate le, ali ne deluje na vas vseeno najbolje bela barva. Zanj smo rekli, da osvobaja ... in kaj je lepšega od svobode? Tudi take svobode, ki nas osvobaja težav pri vzdrževanju barvastih zidov.

Miroslav B. Cvjetičanin

PEČI - keramika

Proizvodnja keramičnih pečnic d.o.o., Novo mesto

Toplozračne peči in kamini, lončene peči in kamini, piza peči, krušne peči, štedilniki ...

Ugodni plačilni pogoji: ·gotovinski popusti ·ugodna posojila ·trajniki NLB



Peči keramika, d. o. o.
Podbevska 18,
8000 Novo mesto
tel. n. c. 07/39 35 750
faks: 07/39 35 768
Prodaja, tel.: 07/393 57 60
07/393 57 61
07/393 57 63
e-pošta:
peci-keramika@peci-keramika.si

www.peci-keramika.si

Nova FIBRAN-ova investicija v Sodražici

FIBRAN NORD, d. o. o., je že pred časom začel z načrtovanjem nove linije za izdelavo toplotne izolacije iz ekstrudiranega polistirena pod blagovno znamko FIBRANxps, ki bo dograjena v oktobru 2011. Investicija, ki bo vredna več kot 6 milijonov evrov, bo krita z lastnim kapitalom. Z razširitvijo se bo proizvodnja več kot podvojila, povečala pa se bo tudi raznolikost proizvodov. Pričakuje se, da bo na voljo dvajset novih delovnih mest.

FIBRAN začel uresničevati prvi del večjega načrta, da vstopi na tržišče tudi z drugim asortimanom svojih proizvodov.

FIBRAN je začel s proizvodnjo toplotne izolacije iz ekstrudiranega polistirena v Sloveniji v letu 2006. Takoj po začetku proizvodnje je pridobil vsa po-



trebna dokazila o kakovosti tako za evropske trge kot tudi države zunaj EU. Zahvaljujoč kakovosti svojih izdelkov, odličnim logističnim uslugam ter tehnični podpori trenutno uspešno

prodaja v 14 različnih državah, in tudi v Nemčiji, ki je znana kot najzahtevnejše tržišče. Povpraševanje je večje od zmogljivosti proizvodnje, zato je nova investicija nujna.



Salon keramike OPERA se nahaja v centru sodobnega bivanja Cubis, v poslovni coni Šenčur.



NOVO v Šenčurju. Salon keramike Opera.

Opera izhaja iz latinske besede opus, ki pomeni delo in se nanaša predvsem na umetniške izdelke. Material za mojstrovine najdete ravno v Salonu keramike Opera.

Odličen stil, vrhunska kakovost

V takšnem stilu kot najraje začnete in zaključite svoj dan v kopalnici, lahko svojo kopalnico tudi opremite. Pa naj bo to razigrano, razkošno, zapeljivo, igrivo, zaspano, živahno, moderno, klasično ali domišljijско. Skratka kopalnico lahko ustvarite po svojem okusu z vrhunskimi

kakovostnimi materiali keramike in gotovimi parketi, ki jih prav tako ponujajo v Salonu Opera. Pri njih najdete keramiko proizvajalcev, ki s svojo kakovostjo kotirajo zelo visoko, tako po obliki kot kakovosti materialov. Pa ne samo to, izberete si lahko tudi notranjo opremo za kopalnice z vsemi dodatki, katerih odlike so eleganca in zmogljivost. Če ne verjamete, da lahko s keramiko pričarate naravne barve in oblike, sodobni dizajn z najrazličnejšimi teksturami in vzorci, klasiko, razkošje in kar vam srce poželi, potem morate obiskati Salon Opera in se prepričati na lastne oči.

Delovni čas:

pon. - pet.: od 10. - 19. ure, sob.: od 9. - 13. ure

Tel.: 05/922-7005, fax: 05/922-7006

i: www.salonopera.si



AKCIJSKE CENE STANOVANJ NA BOKALOVI NA JESENICAH

*Udobno bivanje v mirnem
in varnem okolju*



INFORMACIJE IN PRODAJA:

DOM NEPREMIČNINE, Marjanca Stegnar s.p.
Cesta Maršala Tita 1, 4270 Jesenice
tel.: 059/013-059 (od 9.00 do 13.00 ure)
gsm: 040/262-284 (Marjana)
e-pošta: info@dom-nepremicnine.si

Opise, tlorise in slike stanovanj si lahko ogledate
na spletu: www.dom-nepremicnine.si

- Investitor družba **Oniks Invest, d. d.**, je na **Bokalovi na Jesenicah** zgradila **objekt z 28 stanovanji**. Objekt stoji na izjemni sončni in mirni lokaciji v neposredni bližini Splošne bolnišnice Jesenice, zdravstvenega doma in Doma upokoencev dr. Franceta Berglja, zato lahko stanovalci po posebnem dogovoru koristijo različne storitve doma. V bližini je tudi avtobusna postaja, nakupovalno središče. Turistični destinaciji Bled in Kranjska Gora sta oddaljeni le 20 minut vožnje z avtom.

- V objektu so **manjša funkcionalna stanovanja** (garsonjere, enoinpolsobna in dvosobna), najbolj primerna za bivanje ene ali dveh oseb. Stanovanja so prilagojena tudi starejšim in gibalno oviranim osebam, zato jih lahko koristijo tudi kot oskrbovana stanovanja. Vsako stanovanje ima ložo oz. delno zaprt balkon. Parkirna mesta so zagotovljena v kletni garaži objekta in ob objektu. Prostorno **dvigalo** deluje v vseh etažah objekta, v primeru izpada elektrike ga poganja dizelski agregat.

- Stanovanja s **kakovostno gradnjo**, kvalitetnimi finalnimi materiali, **dobro izolacijo** (okna z visoko toplotno in zvočno zaščito, nadstandardno izolirane stene) ter **števc** porabe energije zagotavljajo nizke stroške ogrevanja.

- Stanovanja so takoj vseljiva in so v zemljiško knjigo vpisana kot posamezni deli

v etažni lastnini. Ker so bremen prosta, jih kupci lahko zastavijo za zavarovanje kreditov.

- Ob nakupu stanovanja na Bokalovi vam ne zaračunamo posredniške provizije.

- Pomagamo vam tudi pri prodaji vaše nepremičnine, ki vam zaradi velikosti, stroškov ali neprimerne lokacije ne ustreza več.

Ob nakupu stanovanj do konca junija 2011 vam priznamo 15-odstotni popust na ceno stanovanja in parkirnega mesta v garaži.

Tip stanovanja	GARSONJERA
Površina stanovanja	35,05 m²
Cena z ddv	od 65.946,30 EUR naprej
Cena s popustom (z ddv)	od 56.054,36 EUR naprej

Tip stanovanja	DVOSOBNO
Površina stanovanja	51,75 m²
Cena z ddv	od 93.223,20 EUR naprej
Cena s popustom (z ddv)	od 79.239,72 EUR naprej

Parkirno mesto v kletni garaži ni všteto v ceno stanovanja in znaša: 8.680,00 EUR (z ddv).

Parkirno mesto v kletni garaži s popustom znaša: 7.378,00 EUR (z ddv).

ONIKSINVEST
d.d.

Narobe in prodaje: Oniks Invest d.d. - Borski trg 20, Jesenice

Brezskrbnost domače toplino

Vsem novim najemnikom plinohrama zagotavljamo brezplačno postavitev plinohrama, brezplačen priklop plina do hiše ter brezplačno vzdrževanje in servisiranje.

Tudi z nakupom utekočinjenega naftnega plina pridobite **Zlate točke ugodnosti!**

vsake 3
mesece bomo
izžrebancu*
**brezplačno
napolnili
plinohram**



080 22 66 • Lokalni predstavnik g. Demšar 040 177 977

*V žrebu lahko od 1. 3. 2011 do 31. 12. 2011 sodelujejo vsi novi najemniki plinohrama. Več preberite na www.petrol.si/napolni-plinohram

PETROL

Energija za življenje

TINKARA, večstanovanjski objekt z lastno garažno hišo Levstikova 6, Zlato polje v Kranju

NADSTANDARDNA NOVA STANOVANJA, EDINSTVENA LOKACIJA, ZASEBNOST,
MIR, ZELENJE, BLIŽINA CENTRA IN LASTNA PARKIRNA MESTA!



Video posnetki: <http://vimeo.com/user6155562/videos>

ENOSOBNO VP – 41,96m², 94. 293,75€ (P-S5)

ENOSOBNO Z ATRIJEM – 72,71m², 133.870,00€ (P-S6)

GARSONJERA Z ATRIJEM – 59,30m², 112.682,50€ (P-S2)

MANSARDA S TERASAMA – 227,73m², 374.400,00€ (M-S1)

vse cene so z DDV

Informacije: 031/394 254, Aleksandra Jerkič, e-pošta: alex.jerkic@siol.net

Foto: Foto, Roksal, Zlato polje, Kranj

DESKE ZA TERASE

WOOD CORE



Material:
lesno plastični kompozit

Dimenzije:
150 x 25 x 4000 mm

 Roksal

Prednosti uporabe:

- lesen videz
- širok spekter uporabe: terase, okolica bazenov, balkoni, zimski vrtovi, pomoli, fasade, ograje ...
- se ne zvijajo in cepijo, ne razpadajo, ne gnijejo in se ne razkrajajo, kar pod normalnimi pogoji uporabe krijemo z 12 letno garancijo
- lahko vzdrževanje; ni jih potrebno lakirati, oljiti ali barvati
- čistimo jih lahko le z vodo (lahko s pritiskom do 60 barov)
- enostavna montaža

ROKSAL d.o.o.
Zg. Bitnje 186
4209 ŽABNICA
tel.: +386 04 231 75 10
faks: +386 04 231 11 03
mobitel: 040 713-030
info@roksal.com
www.roksal.com



Brezplačno
svetovanje in
izmere pri vas
doma! Naročila
na **080 14 01**



AJM - predstavništvo Kranj | Cesta Staneta Žagarja 53, SI-4000 Kranj | t: +386 (0)4 234 28 08 | f: +386 (0)4 234 28 09 | e: ajm-kr@ajm.si

OKNA - VRATA - SENČILA - ZIMSKI VRTOVI



PVC program
Izberite prava okna za boljši pogled na svet. Narejena, da ustrezajo vašim individualnim željam in izpolnjujejo visoke zahteve arhitektov. Cenovno dostopna, energetska varčna ter izbrana in izdelana po vaših željah.



Zimski vrtovi
Z AJM zimskimi vrtovi lahko kar doma pričarate bivanje v prestižnem zimskem letovišču, poleti pa se skrijete pred močnim soncem in soparo.



Senčila
Pokažite samo to, kar hočete in spustite v svoj dom toliko svetlobe, kolikor želite. AJM senčila bodo zatemnila in polepšala vaš dom. Vaša okna in stekla bodo zaščiten pred vremenskimi vplivi, dom pa dodatno toplotno in zvočno izoliran.



ALU program
Materiali, ki sledijo novostim, klasična izdelava in zanesljiva dobava. Velika izbira in enem mestu. Za dom ali poslovni prostor. AJM ALU program je zelo dobra izbira.



Vrata
Pustite svoje skrbi pred vhodnimi vrati. Pri nas lahko izbirate med bogato paleto različnih modelov vhodnih vrat. Pa naj bo osnova PVC ali aluminij. Prav za vsaka od njih vam zagotavljamo varnost, zanesljivost in vrhunsko kakovost.



Police
Podrobnosti naredijo umetnino popolno. K pravi izbiri okna spada tudi prava izbira okenske police. Nudimo zunanje in notranje okenske police. Izbirate lahko med različnimi materiali in oblikami vseh dimenzij v kombinaciji s številnimi barvnimi otenki.

Boljši pogled na svet!

Z izbiro oken, vrat, senčil in zimskih vrtov AJM, **privarčujete** pri porabi energije tudi do **36%** letno.

www.ajm.si

080 14 01



TRGOVINA
ZA TOPLE ZIMSKE DNI

KAMIN



SAVAL

Sanacije dimnikov z nerjavječimi cevmi
Povrtavanje in montaža, Diamantno vrtanje
G 041 229 246



Delovni čas
od 9.00 do 18.00
sobota: od 8.00 do 12.00
nedelja in prazniki zaprto

NOVO V RADOVLJICI - KAMINI

Sprostitve, toplina, udobje. Ni lepšega kot, da imamo v našem domu kamin, kaminsko peč: zakurjen, topel, sliši se prasketanje ognja...

PO UGODNIH CENAH! DOSTAVA V STANOVANJE, PRIKLOP NA DIMNIK!

Na zalogi **jeklene dimne cevi za kamine** v črni in sivi barvi ϕ 120, 130, 150 mm, v črni barvi ϕ 160, 180, 200 mm in dimniški kompleti v črni in sivi barvi ϕ 120, 130, 150 mm. Na zalogi tudi **16 vrst steklenih podložnih plošč** (črne in transparent)

Razstavljenih je 40 kaminov, treh proizvajalcev:

RIKA: najvišja kvaliteta in inovativne rešitve za primerno ceno. Sistemi proti sajenju stekla na vratih in za optimalno doziranje zraka v kamin

NORDICA: itajjanski design, ugodne cene, raznovrstnost materialov

LOKATERM: slovenski proizvod

CENOVNI RAZPON OD 300 EUR DALJE.



DOSTAVA V STANOVANJE, PRIKLOP NA DIMNIK!

- Kamini na polena in pelete
- Kotli za centr. ogrevanje na pelete
- Kamini za centralno ogrevanje (etažno)
- Kaminski vložki
- Pribor za kamine
- Dimne cevi in priključki
- Podložne steklene plošče
- Štedilniki na trda goriva
- Prodaja drv
- Prodaja peletov

Aleš Avsenek s.p., Kranjska cesta 2, 4240 Radovljica // ZA GORENJSKO BANKO v Radovljici
G 040 364 636, T 04 53 000 40, F 04 53 000 41, www.dimniki-kamini.si, info@dimniki-kamini.si

www.dimniki-kamini.si



gradbeni materiali - salon keramike



Za male in velike mojstre.

...od temeljev do strehe in obnovo vašega doma...



**VELIKA
MALOPRODAJNA
AKCIJA**

PRODAJNA MESTA:

PC Žabnica:
trgovina: 04 23 19 200,
keramika: 04 23 19 208,
fax: 04 23 19 206,
e-mail: info@domtrade.si

PC Lesce:
trgovina: 04 53 02 230,
keramika: 04 53 02 238,
fax: 04 53 02 231,
e-mail: info.lesce@domtrade.si

PC Kranj:
trgovina: 04 20 10 002,
fax: 04 20 10 007,
e-mail: info.kranj@domtrade.si

www.domtrade.si



**NOVO
V KRANJU**

Živimo bolj ekološko in ceneje

Slovenska zakonodaja predpisuje, da je tam, kjer je javna kanalizacija že zgrajena, priključitev nanjo obvezna, novogradnje, ki pa nimajo možnosti priključitve na javno kanalizacijo, pa morajo poskrbeti za izgradnjo male čistilne naprave ali nepretočne greznice. Do konca leta 2017 bodo starejši objekti še lahko uporabljali pretočne greznice, potem pa ne več.

Odgovor na vprašanje, kako poskrbeti za odvajanje in čiščenje odpadnih voda, da zadoščimo zakonodaji in hkrati še privarčujemo, ponuja podjetje Armex Armature iz Ivančne Gorice, kjer strankam svetujejo o uporabi bioloških čistilnih naprav, ki jih tudi prodajajo. Direktor podjetja Zdravko Skubic meni, da se tistim, ki se v prihodnjih nekaj letih ne bodo mogli priključiti na javno kanalizacijo, splača preračunati, koliko jih bo stal odvoz vsebine nepretočne greznice. "Ta varianta je najdražja," pravi in dodaja, da bodo občine težko poskrbele za izgradnjo kanalizacijskega omrežja že v ravninskih delih, v odmaknjenih naseljih, kjer je gradnja razpršena, pa bo to zelo težko.

NAMESTO GREZNICE ČISTILNA NAPRAVA

Čistilno napravo, ki nadomešča greznico, navadno vgrajuje za posamezen objekt, čeprav je mogoče tudi več hiš povezati v en sistem. "Če so hiše skupaj, ni težav, niti velikih stroškov z gradbenimi deli, sicer pa se bolj splača razmišljati o individualni čistilni napravi," pojasni. Takšno, ki zadostuje za dve do pet oseb, se pri njih da kupiti že za 2.800 evrov, strošek vkopa pa je odvisen od terena. Z nakupom biološke čistilne naprave ne le, da ravnamo ekološko, saj iz nje izteka prečiščena voda, izognemo se tudi pogostim odvozom vsebine. Na kakšno leto in pol je tudi v tem primeru še vedno potreben odvoz sedimentov iz prvega prekata, a ta strošek je bistveno nižji od mesečnega čiščenja nepretočne greznice. "V prihodnosti bodo najverjetneje stroški vzdrževanja čistilne naprave nižji od položnic za kanalizacijo, ker bodo lastniki naših čistilnih naprav v 90 odstotkih oproščeni plačila taks za obremenjevanje okolja," doda.

PRIHRANEK PITNE VODE

V podjetju Armex Armature, katerega osnovna dejavnost je zunanji vodovod, poleg bioloških čistilnih naprav ponujajo tudi sisteme za uporabo deževnice. O tem, kako pomembno je varčevanje s pitno vodo, nas opozarjajo številne akcije ekologov, za to ni zanemarljiv podatek, da s sistemom za deževnico lahko privarčujemo do 50 odstotkov pitne vode. Bistveno je to, da jo lahko uporabljamo na dveh največjih uporabnikih v hiši, to sta WC kotliček in pralni stroj, uporabna pa je tudi zunaj, za zalivanje vrta, pranje avtomobila ... Poleg tega pri pranju ni več treba dodajati mehčalcev, zmanjša se tudi poraba pralnega praška. Kot rečeno, tako lahko prihranimo pitno vodo, posledično pa bo manjši tudi prispevek za kanalizacijo. Direktor Armex Armatur pravi, da se naložba v ta sistem na račun vseh prihrankov, ki sledijo, povrne v dveh do petih letih.

"Na tržišču smo 20 let, s programom bioloških čistilnih naprav in sistemom za uporabo deževnice smo začeli pred šestimi leti, ko marsikdo za naše izdelke še slišal ni," pove Skubic in nadaljuje, da je danes vse drugače, saj se o ekologiji veliko piše in govori, pa tudi zakonodaja vedno bolj pritiska na vse nas.

Biološke čistilne naprave

Sistemi za uporabo deževnice



NOVO !!!!
biološka čistilna naprava, ki deluje brez elektrike

Bodite pametni in prihranite do 50 % pitne vode. Uporabite brezplačno deževnico.

- Biološke čistilne naprave od 2 - 200 PE (prebivalcev)
- Greznice (zbiralne, dvo prekatne in troprekate) - pripravljene za kasnejšo predelavo v čistilno napravo

Ponikalni sistemi za :

- izpust iz čistilnih naprav
- greznic
- odvodnjavanje parkirišč
- odvodnjavanje s strehi...

- rezervoarji - povozni
- filtri za deževnico
- črpaljšča
- dodatna oprema



ARMEX ARMATURE d.o.o.
Ivančna Gorica, Ljubljanska c. 2A
TEL. 01/78 69 270 ali 051 / 652 - 192
E-mail: info@armex-armature.si
www.cistilnenaprave-dezevnica.si

Naročite brezplačen katalog



Cene energentov rastejo, sonce pa ne izstavlja računov!

Izkoriščanje sončne energije postaja pomembna tema pri zmanjšanju stroškov ter izpustov toplogrednih plinov. Alternativni viri niso več le "modna muha", saj poleg zmanjšanja emisij

izračuni izkazujejo hkratno znižanje stroškov za končne uporabnike. Med tovrstne vire spada tudi izkoriščanje sončne energije, saj je sonce brezplačno in stroški sestavljajo le začetno investicijo. Po izračunih, glede na današnje cene energentov (olje, plin, drva), se investicija povrne v obdobju med štirimi in sedmimi leti.

Nova tehnologija

Sončne sisteme v grobem ločimo na tiste s ploščatimi kolektorji in na vakuumске kolektorje. Nova tehnologija vakuumskih Gomon solar kolektorjev omogoča sprejemanje sončne energije tudi v zimskih dneh, saj delujejo do -25 stopinj Celzija. V optimalnih razmerah delovanja lahko s sončnim sistemom za ogrevanje sanitarne vode prihranimo do 90 odstotkov energije, če pa sistem uporabljamo še za dogrevanje prostorov, so skupni prihranki do 55-odstotni.

Pretekle izkušnje v podjetju so pokazale, da vprašanje življenjske dobe ter kakovosti ni sporno. Kvaliteto potrjuje garancija na kolektorje, ki je pet let. Za zastopane kolektorje imajo TUV in Solar keymark certifikata, pri-

dobljena na podlagi uspešno opravljenih testov v ekstremnih vremenskih pogojih kot so: toča, veter in sneg.

Subvencije že od začetka letošnjega leta

Pod okriljem Ekosklada j.s. je že izšel razpis za pridobitev nepovratnih sredstev za nakup in montažo solarnih sistemov, ki vam omogočajo do 25-odstotnega povračila celotne investicije. Glede na povpraševanje so v podjetju Gomon solar, d. o. o., pripravili spomladansko akcijo z 10-odstotnim popustom. Pomladanski čas je pravi termin za nakup, saj si tako zagotovite izkoristek sonca preko celega leta.

Brezplačno svetovanje in ogledi

Njihovi svetovalci po Sloveniji opravljajo brezplačne ogledе. Hkrati vam uredijo vso potrebno dokumentacijo za pridobitev subvencij s strani Ekosklada. Za informacije in datum ogleda se lahko vsak, ki ga to zanima, dogovori s predstavniki podjetja s klicem na telefonsko številko 051/330-444 ali preko e-pošte: prodaja@gomonsolar.com.



Narava dobi energijo od sonca, kaj pa vi?

Najnovejša tehnologija, prihranek do 80%, deluje tudi pozimi (do -25C), dolga življenjska doba, brezplačno svetovanje, brezplačni ogled, brezplačna dostava, možnost montaže... in še mnogo več razlogov, zakaj pridobivati energijo iz narave.

SOLARNI SET GS -KOMBO 800

ZA PODPORO OGREVANJU TER
SANITARNO VODO 800 L
(Do 150 m² + do 4 osebe)

- > SONČNI KOLEKTOR Ø70, 20 CEVNI, 3 KOM
- > SOLARNI KOMBINIRAN ZALOGOVNIK/BOJLER 600/200 l
- > SOLARNA POSTAJA
- > SOLARNI KRMILNIK
- > SOLARNA TEKOČINA
- > RAZTEZNA POSODA

AKCIJSKA CENA: € 5.371,00



SOLARNI SET GS - S300

ZA SANITARNO VODO 300 L
(Do 4 osebe)

- > SONČNI KOLEKTOR Ø58, 30 CEVNI
- > SOLARNI BOJLER 300 l
- > SOLARNA POSTAJA
- > SOLARNI KRMILNIK
- > SOLARNA TEKOČINA
- > RAZTEZNA POSODA

AKCIJSKA CENA: € 2.234,00



GOMON SOLAR
GOMON GROUP

051 330 444

prodaja@gomonsolar.com
www.gomonsolar.com

IZKORISTITE ŠE DODATNIH DO – 25% SUBVENCIJ S STRANI EKOSKLADA

Akcijske cene so v EUR, brez DDV, montaže in pritrdilnega materiala za kolektorje. Akcija velja do 30. 6. 2011. Slike so simbolične. Pridržujemo si pravico do spremembe cen. Gomon Solar d. o. o., Ul. bratov Praprotnik 1, 4202 Naklo

žimnice, o katerih sanjate podnevi



**ALI SLABO SPITE?!
VAS ZJUTRAJ
BOLI HRBTENICA?!**



Ali veste, zakaj so cene
ležišč različne?
Po odgovor pridite v najbližji
salon Slovenske postelje.

Staro za novo.

Brezplačen odvoz stare vzmetnice na deponijo.



Certified ISO 9001 : 2000 by



SREBRNA DIPLOMA
KJ JO OBLJUBANEM
PORUČILENEM OJBU
POSTELJE TA
GOS. JONJENJE
LJUBJANA
IN LJUBJANSKI SEJEM, D.D.
ZA
KROGLIČNO LEŽNICE
V LJUBLJANI, 5. OKTOBER
2003

Obiščite naše salone
spalnih sistemov
z največjo izbiro
in strokovnim
svetovanjem!

BEGUNJE

Zapuže 10 B
(Bivša tovarna Sukno)
Tel.: (04) 532 57 75

KRANJ

Cesta talcev 67
(PC Lisjak, 1. nadstropje)
Tel.: (04) 231 67 61

DOMŽALE

Ljubljanska cesta 81
Tel.: (01) 722 00 28

LJUBLJANA BEŽIGRAD

Peričeva ulica 21
(Bežigrajski dvor)
Tel.: (01) 280 67 90
Pokličite za parking!

LJUBLJANA ŠENTVID

Prušnikova 95
(Bivši Galant
v stavbi NLB banke)
Tel.: (01) 513 37 40

MARIBOR

Lackova 47
(Pod Pohorjem)
Tel.: (02) 333 58 10

CELJE

Opekarniška cesta 15 A
(Na Hudinji)
Tel.: (03) 425 12 90

KOPER

Šmarska cesta 5 B
(PC Šalara)
Tel.: (05) 663 88 70

NOVO MESTO

Ljubljanska cesta 26
(Hedera, 1. nadstropje)
Tel.: (07) 391 77 00

MODRA ŠTEVILKA
((•080 14 99))

www.postelja.com

Trgodom No. 1, d.o.o.
Zapuže 10 B
4275 Begunje na Gorenjskem

Vam to, da sem lani prihranila 78 evrov, spravlja lase pokonci?

Kot uporabnica paketa **Porabim, kar rabim** sem v zadnjem letu prihranila kar **78 evrov** pri računu za elektriko. Zakaj ne bi prihranili tudi vi?

- **Prihranite z varčevalnim programom** – 10 korakov do učinkovitejše rabe električne energije.

Elektro Gorenjska edini v Sloveniji nagraduje za učinkovitejšo rabo električne energije. Za več informacij pokličite na **☎080 22 04** ali obiščite **www.porabimkarrabim.si**.



Je pasivna gradnja realnost tega desetletja?

VSEKAKOR.

Do leta 2020 naj bi po evropskih smernicah, ki jim sledi tudi Slovenija, razvoj gradnje energijsko učinkovitih stavb dosegel nivo SKORAJ NIČ-ENERGIJSKE HIŠE. Poleg oblike stavbe, njene orientacije, je poudarek predvsem na uporabi večje debeline ustrezne toplotne izolacije ter zrakotesnosti objekta, kar zahteva natančnejše planiranje, načrtovan energijski razred stavbe pa je v veliki meri odvisen od vestne izvedbe.

Slovenija je v zadnjih letih naredila velike korake v smeri nizkoenergijske gradnje, zato skoraj nič energijska oz. pasivna gradnja čez nekaj let ne bo povzročala večjih glavobolov:

- Ozaveščeni investitorji vedo, da optimalno izolirana stavba pomeni naložbo in ne strošek.
- Na novo izobraženi projektanti kombinirajo svoja pridobljena strokovna znanja s temeljitim načrtovanjem toplotnega ovoja stavbe, s čimer dosežemo minimalne toplotne izgube in toplotno stabilnost prostorov,
- Postopno se izobražujejo tudi izvajalci. Zanje je najtežje, saj se srečujejo s povsem novimi načini gradnje, oziroma novimi sistemi. Opažamo pa, da jim novi način gradnje predstavlja izziv, izobraževanje v tej smeri pa naložba v stabilno delovanje podjetja.

Termini brezplačnih izobraževanj o nizkoenergijski gradnji so objavljeni na spletni strani www.fibran.si.

TOPLOTNA IZOLACIJA POD TEMELJNO PLOŠČO?

"Nov" element sodobne nizkoenergijske gradnje je temeljna plošča, ki se je do sedaj večinoma uporabljala v primerih slabo ali neenakomerno nosilnih tal. Temeljna plošča je zdaj postala nujen element nizkoenergijske gradnje, saj omogoča idealno, kontinuirano izvedbo toplotne izolacije podnožja stavbe brez toplotnih mostov. Gradnja je enostavna, strošek izvedbe je manjši, pa tudi sam čas gradnje tovrstne temeljne podlage v primerjavi s pasovnimi ali točkovnimi temelji je precej krajši.

Po namestitvi instalacijskih vodov na utrjeno podlago položimo posebno toplotno izolacijo z

zadostno deklarirano tlačno trdnostjo, kot je XPS ali penjeno steklo, ki tudi po dolgotrajni obremenitvi ne spremeni načrtovanih tehničnih karakteristik. Tip posamezne toplotne izolacije izbere statik glede na obtežbo stavbe. V primerih eno ali dvoetažnih stanovanjskih objektov uporabimo npr. toplotno izolacijske plošče **FIBRANxps 400-L**, oz. **FIBRANxps 500-L** v primeru masivnejše gradnje. Debelina izolacije je odvisna od zelene energijske učinkovitosti objekta, ki jo projektanti določijo s programom ArchiMAID. Za najvišje energijske razrede stavbe se vgrajuje toplotna izolacija **FIBRANxps** v debelini od 20 do 32 cm. Če polagamo plošče dvoslojno, izkoristimo možnost mehanske zaščite hidroizolacijske membrane z drugim slojem **FIBRANxps** izolacije.

Na spletni strani www.fibran.si so postopki gradnje celotne temeljne plošče podrobneje opisani. Osebne nasvete nudimo na tel. št. 07/39 39 525 oz. preko el. pošte nasvet@fibran.si.

NEKAJ NAMIGOV:

- Če je stavba grajena brez kleti, s temeljno ploščo običajno ne sežemo do globine (cone) zmrzovanja, zato podaljšamo izolacijo v horizontalni smeri in s tem podaljšamo pot hladu z enakim učinkom, kot če bi povečali globino temeljenja.
- **FIBRANxps**, položen pod celotno površino temeljne plošče objekta, omili potresne sunke. Ob močnejšem potresu potresna izolacija omogoča rahel pomik objekta, kot bi bil le-ta temeljen na peščeni podlagi, s tem pa znatno zmanjša rušilne sile na sami konstrukciji objekta.
- V primeru, da projektant dovoli pomike stavbe ob potresu (lahko jih tudi blokira s konstrukcijskimi elementi izven ovoja stavbe), je koristno tudi instalacije izvesti po načelih potresne gradnje (z gibljivimi cevmi, cevi z okljuki ali z dodatnimi koleni, cevi se lahko speljejo v cevnem ovoju ali v jaških), da se ob večjih strižnih silah instalacijski vodi ne poškodujejo.
- Izvedba hidroizolacije je možna na več različnih načinov in z različnimi materiali.



Polaganje hidroizolacije na prvi sloj toplotne izolacije **FIBRANxps 400-L** pod temeljno ploščo pritlične stavbe



Drugi sloj toplotne izolacije **FIBRANxps 400-L** ščiti hidroizolacijo pred poškodbami. Položen je v opaž temeljne plošče



Betonaža temeljne plošče.

fibran ENERGIJSKIŠČIT.
07 3939 515 • 07 3939 525 • nasvet@fibran.si • www.fibran.si

Rubrika "Izvedeni projekti"

Zakonca Čimžar sta se jeseni leta 2007 vselila v nizkoenergetsko hišo v Križah. Prvo vodilo Simona Čimžarja pri določitvi vrste ogrevanja je bila največja možna avtonomija pri ogrevanju. Odločilno za to, da so se odločili za nakup toplotne črpalke zrak/voda, je bilo, da podtalnica ni dosegljiva in za zemeljski kolektor ni bilo prostora, geosonde pa so predrage. Izbran je bil tip LW100M-A 10 kW za zunanjo postavitev. V hiši je vgrajen sistem stenskega in talnega ogrevanja, ki zagotavlja nizke obratovalne temperature in ogrevalne stroške. Na leto plačujeta med 400 in 500 evrov za ogrevanje in toplo vodo. Hidravlično sta povezani zunanja toplotna črpalka, postavljena na temelj, in notranji hidravlični stolp HT2, v katerem je vgrajen grelnik vode za sanitarno vodo, regulacija in kompletna hidravlika za ogrevalni sistem. To je bistveno pocenilo montažo. In kako pojasnjuje odločitev Simon Čimžar? "Nizki obratovalni stroški v primerjavi z obi-



čajnimi ogrevalnimi sistemi in nenazadnje tudi dober občutek narediti nekaj dobrega za naše okolje, me je prepričal." Že pri vgradnji naprave, ki je bila izvedena stro-

kovno in hitro, sta bila zakonca Čimžar prepričana, da sta se pravilno odločila. Toplotna črpalka je estetsko oblikovana na zelo poseben način in je njuni hišici v okras.

An advertisement for alpha innoTec heat pumps. The background is a blue sky with white clouds. On the left, a large, modern heat pump unit is shown. The text "toplotne črpalke" is written in large, red, 3D letters, with translations in other languages: "pompes à chaleur", "wärmepumpen", and "heat pumps". The alpha innoTec logo is at the bottom left. The text "Vsi jeziki govorijo o istem izdelku..." is written in red. The company name "alpha innoTec" and "10 let v Sloveniji" are at the bottom. Contact information for EKOENERGIJA is on the right.

Generalni uvoznik za Slovenijo
alternativne energije
EKOENERGIJA
Mače 6, Si - 4205 Preddvor
T 04 25 55 780
F 04 25 55 782
W www.ekoenergija.eu
E info@ekoenergija.eu

alpha innoTec 10 let v Sloveniji
Alpha InnoTec GmbH, Industriestrasse 3, 95395 Kasendorf, Nemčija
www.alpha-innotec.de

SLOVENIJALES

MODRI nakupi

Celotno akcijsko ponudbo preverite na www.slovenijales-trgovina.si

Akcija velja od 18.5. do 18.6.2011 oz. do prodaje zalog.

HRAST RUSTIK

BUKEV PARJENA RUSTIK

19,95 €/m²

Gotovi parket HRAST RUSTIK ali BUKEV PARJENA RUSTIK, troslojni, lakiran, lock, dim. 2200x200x14 mm



6,99 €/m²

Laminat OREH ali JESEN, razred AC3, debelina 7 mm, dim. 1285x192 mm, redna cena: 8,52 €/m²

Samo pri nas! SLOVENIJALES

12% POPUST
NA VRATA LIKO

Popust velja za standardne dimenzije vratnih kril in podbojev

od **105,77** €/kos

Vratno krilo PIN, lakirano, polnilo iverkalo, dim. 650, 750, 850, 950/2000 mm, redna cena: od 124,44 €/kos

► **Ne prezrite!**

DODATNI POPUST na vse izdelke s Slovenijalesovo kartico zaupanja!



GOTOVINSKI POPUST

Nakup v vrednosti od 200 do 399 € **2% popust**
Nakup v vrednosti 400 € in več **4% popust**



Ob nakupu z montažo še UGODNEJE

– samo 8,5% DDV!

18% POPUST
NA OKNA GLIN

glin

Is trdnostjo v prihodnost

Okna GLIN – LESENA ali PVC
Popust velja za okna standardnih dimenzij.

POHIŠTVO PO MERI

HOBBY



10% POPUST
NA VSA NAROČILA

Bogata ponudba pohištvenih ročajev



20% POPUST
na celoten program iz zaloge

Nepogrešljivo za mizarске mojstre

wolcraft



29,00 €/kos

Spona kotna, za natančno poravnavo in spajanje pod pravim kotom



6,80 €/grt

Set za mozničenje FI 8, centrirne puše, sveder z omejitcem globine, moznički

Slovenijales Trgovina d.o.o., **Center sodobnega Bivanja CUBIS**
Poslovna cona A2, Šenčur pri Kranju T: 04 201 92 50, M: 031 617 564

Slike so simbolične. Pri cenah in tehničnih podatkih si pridržujemo pravico do popravka morebitnih napak.



Vaša nova streha - sodobna kovinska kritina METRAPAN

Podjetje Meltal, d. o. o., z več kot 30 let izkušenj na trgu v okviru prodajnega programa METRAPAN ponuja kovinske strešne kritine in fasadne panele ter ves krovsko kleparski in strelvodni material.

Zagotavljamo vam vse za streho na enem mestu!

LASTNOSTI KRITIN METRAPAN

- Od slemena do žleba v enem kosu.
- Na voljo z izolacijo, s filcem ali brez.
- Estetski videz klasičnega strešnika ter trapezni profil.
- Široka uporabnost - montaža na objekte z nakloni vse od 6 stopinj naprej.
- Lahka kritina, ki tehta le 6-7kg/m².

RAZLOGI ZA NAKUP

- **Kakovost** - streha je narejena iz jeklene, pocinkane barvane pločevine.
- **Trajnost** - plošče imajo 50- in večletno življenjsko dobo.
- **Vgrajena izolacija** - prihrani vaš denar za ohlajanje objekta poleti in gretja pozimi. Hkrati objekt zvočno izolira in preprečuje kondenzacijo.
- **Odpornost na točo** - streha zanesljivo varuje hišo pred točo, dežjem, snegom, vetrom, soncem.
- **Enostavna montaža** - zamenjava strehe z izoliranimi ploščami Metrapan ne zahteva posega v obstoječe ostrešje (brez deskanja in dodatnega letvanja ter izvedbe zračnega mostu), kar pa bistveno zmanjša stroške.

DODATNE UGODNOSTI

- Brezplačno svetovanje o izbiri ustreznega tipa strešne kritine.
- Brezplačen ogled strokovnjaka na terenu.
- 5 % popust na krovsko kleparske izdelke ob nakupu katerekoli strešne kritine do konca meseca junija.



Trapezni profil s 3 cm izolacije iz poliuretana



Oblika strešnika od slemena do žleba v enem kosu



Kovinska kritina z izolacijo



Prodaja: Meltal, d. o. o., Gosposvetska c. 84, Maribor
T: 02/235 01 02, F: 02/235 01 01

Meltal, Slovenja vas pri Ptujju
T: 02/788 01 70, F: 02/788 01 76

Meltal, Ljubljana Črnuče
T: 01/530 34 08, F: 01/530 34 12

info@meltal.si; www.metrapan.si

Kupon za brezplačen METRAPAN katalog

- Prosim za brezplačen katalog ter aktualni cenik
 - Prosim za brezplačen obisk krovca ter izdelavo ponudbe
- Ime in priimek: _____

Naslov: _____

Pošta: _____ Tel.št. _____

Kupon pošljite na:

Meltal, d. o. o., Gosposvetska c. 84, 2000 Maribor, 02/788 01 70

27.5.2011



Srečanje Sosed / Nachbar

V soboto, 28. maja, vas vabimo na srečanje Sosed/Nachbar, ki ga bomo združili s 3. Glasbenim pohodom na Sv. Jakob nad Preddvorom.

Petdesetim naročnikom Gorenjskega glasa, ki se boste na pohod prijavi pri nas, bomo zagotovili brezplačno startnino, ki sicer znaša 7 evrov. V startnino je všteta pogostitev na postojankah na poti do vrha z živo glasbo, topli obrok s pijačo ob vrnitvi na prireditveni prostor, zabava z različnimi narodnozabavnimi ansambli in ogled spominske sobe prve slovenske pesnice Josipine Urbančič Turnograj-ske v gradu Turn. Pohod bodo spremljali izkušeni vodniki Planinskega društva Preddvor in Gorske reševalne službe.

Zbor pohodnikov bo v soboto, 28. maja, med 8. in 9. uro na prireditvenem prostoru na dvorišču Jelovice v Preddvoru. Ne pozabite na pohodno obutev, primerno obleko in pokrivalo. Ker bo po vzponu sledila zabava, imejte s sabo za vsak primer še plesne čevljiče.

Za prijavo pokličite na tel. št.: 04/201 42 41 ali pišite na: narocnine@g-glas.si.

Vabljeni!



Alenka Kodale

NAJBOLJŠI PIŠKOTI, sladki grizljaji in slano pecivo



Zalozba Kmečki glas

Glede na to, da je doma narejeno pecivo najboljše pot, kako na svojo družino ali goste narediti dober vtis, smo prepričani, da bo knjiga med najbolj priljubljenimi na vaši kuhinjski polici. Knjigo odlikuje več kot 120 receptov raznih piškotov, sladkega in slanega peciva. Vsak recept pa tudi spremlja kakovostna barvna fotografija.

168 strani, spiralna vezava. Redna cena: **12,50 EUR**. Če knjigo kupite ali naročite na Gorenjskem glasu, je cena le **10 EUR**. Ceni knjige prištetemo še poštino.

Knjigo lahko kupite na sedežu Gorenjskega glasa, jo naročite po tel.: 04/201 42 41 ali na: narocnine@g-glas.si.

Gorenjski Glas



Univerza v Mariboru



Fakulteta za organizacijske vede

24. Blejska e-konferenca:

E-prihodnost: Oblikovanje rešitev za posameznika, organizacije in družbo

12. - 15. junij, Golf Hotel, Bled, Slovenija

Spletni naslov: <http://BledConference.org>

Izberi znanje ... izberi prihodnost

E-središče
Fakulteta za organizacijske vede
Univerza v Mariboru
Kidričeva 55a, 4000 Kranj
telefon: + 386 4 237 42 91



RAZMIGAJTE SE Z BALINČKI

Nič ni boljšega od zmerne rekreacije, če pa se ob tem še zabavamo, zase naredimo največ.

Predlagamo vam balinčkanje s kakovostnimi gumenimi balinčki, ki so primerni za vse generacije, za zabave in tekmovanja.

Izkoristite izjemno priložnost, saj boste za komplet balinčkov na Gorenjskem glasu odšteli le 15 EUR (redna cena je 19,90 EUR).

Balinčke vam lahko pošljemo tudi po pošti (v tem primeru plačate poštnino).

Ročaj se uporablja kot merilo, priložena so navodila s pravili in slovarčkom posebnih izrazov.



Gorenjski Glas

Balinčke lahko kupite na Gorenjskem glasu, Bleiweisova cesta 4 v Kranju, jih naročite po tel. št.: 04/201 42 41 ali na: narocnine@g-glas.si.



NA ROBU POJOČE RAVNINE

ZBORNİK VASI
 ŽABNICA
 BITNJE
 ŠUTNA
 DORPARJE
 FORME

Slovenci se po osamosvojitvi vedno bolj ukvarjamo s svojo preteklostjo in iščemo svoje korenine. Posamezniki v rodovnikih, vasi in predvsem manjši kraji pa zbirajo podatke v krajevnih kronikah. Mednje sodijo tudi vasi okrog Žabnice in Bitenj, ki jih je vedno povezovala skupna preteklost.

Knjigo bogati 300 fotografij in zemljevidov. Na številnih boste prepoznali sokrajane, tudi tiste, ki jih ni več med nami, a so pustili vidne sledi. Trda vezava, 415 strani. Redna cena knjige je 25 EUR. Če knjigo kupite ali naročite na Gorenjskem glasu, je cena le **20 EUR + poštnina**.

Knjigo lahko kupite na Gorenjskem glasu, Bleiweisova cesta 4 v Kranju, jo naročite po tel. št.: 04/201 42 41 ali na: narocnine@g-glas.si.

Gorenjski Glas

www.gorenjskiglas.si

FESTIVAL OKTETOV KRANJ

28. 05. 2011 OB 20. URI
CERKEV SV. KANCIJANA V KRANJU

OKTET VRH | OKTET SUHA | OKTET LIP BLED
LJUBLJANSKI OKTET | OKTET RASKOVEC
ŠENTJERNEJSKI OKTET | OKTET ZVEN
NONET BRDA | OKTET SIMON GREGORČIČ
organizator festivala KRANJSKI OKTET



Za vaše napredovanje in ugled

„Ker sem zaposlen in imam družino, mi študij na daljavo omogoča nemoteno delovanje v službi, prav tako pa se še naprej lahko posvečam družini in svojim hobijem.“

Darko Emeršič - e-študent programa Poslovanje



E-študij na DOBI

Z dobro organizacijo, podporo profesorja, mentorja in strokovnih sodelavcev študirate od doma, v prijetnem okolju.

Doba Fakulteta:

- Marketing
- Poslovanje
- Poslovna administracija
- Organiziranje in menedžment socialnih dejavnosti
- Menedžment vseživljenjskega izobraževanja

Višja strokovna šola:

- Poslovni sekretar
- Ekonomist

Študirate v obliki edinstvenega e-študija, ki ga izvajamo že enajst let in se pridružite našim **1.500 e-študentom**.

Info dan 2.6., ob 16.00 na sedežu Dobe in DE Ljubljana, ter online na www.doba.si. E-študij lahko sedaj brezplačno prizkusite že pred vpisom.

Z etičnimi načeli sooblikujemo prihodnost



Prešernova 1, Maribor,
info@doba.si; tel. 02 228 38 90
www.doba.si

FESTIVAL mladosti

TRG TONETA ČUFARJA JESENICE

- **Petek, 27. maj IGRAJ SE Z MANO** – mednarodni festival sodelovanja in druženja otrok in mladih po ♥
- **Sobota, 28. maj DAN MLADOSTI** – prireditve športa, zabave in dobrodelnosti; koncert **ZABRANJENO PUŠENJE**, Blow Up



Ko se odpravimo k zdravniku

Zdravniki so ljudje, ki nam s svojim znanjem o delovanju človeškega telesa pomagajo priti do vzroka naših zdravstvenih težav. Kadar se odpravimo k zdravniku, je dobro upoštevati nekaj pravil.

Na pregled pridemo točno, z zdravstveno kartico in veljavno napotnico. Prinesemo si tudi kako literaturo, revijo ali križanke, v primeru, da bo potrebno čakanje, tako da drugih čakajočih ne vznemirjamo s svojo nejevoljo zaradi čakanja.

Kadar se prvič odpravimo h kakemu zdravniku, in nas ta ne pozna, poskrbimo, da nas bo v najkrajšem času dobro spoznal. S seboj vzamemo našo dosedanja medicinsko dokumentacijo - stare odpustnice iz bolnišnic, izvide slikovnih preiskav in rentgenske slike. Na posebnem listu naj bo napisan točen seznam zdravil, ki jih redno jemljemo, vključno z odmerki (koliko miligramske tablete) ter ob katerem dnevnem času jih jemljemo. Pomemben je tudi podatek, ali smo na kako zdravilo alergični - to pomeni, da je v preteklosti prišlo do alergijske reakcije, ko smo to zdravilo prejeli: pojavil se je rdeč izpuščaj po telesu, koža na teh delih je bila srbeča, žgoča ali boleča; lahko je prišlo do hujše reakcije s padcem krvnega tlaka. Kadar smo na kako zdravilo alergični, ga ne smemo znova prejeti.

Pomembno je, da s svojimi besedami kar se da natančno opišemo svoje sedanje težave: kako so se začele, ali se nam je to že kdaj zgodilo, kakšne bolečine imamo ... Poskusimo odgovoriti na vprašanja, ki nam jih zastavi zdravnik. Kadar mora obiskati zdravnika starejši človek, ki slabo sliši, ali pa ima težave s spominom, je nujno, da ga spremlja nekdo od domačih, lahko tudi prijatelj. Na ta način bo lahko dopolnil podatke ter natančno poslušal

zdravnikova navodila. Zaželeno je, da eden od svojcev prisostvuje sprejemu v bolnišnico ob urgentnem sprejemu ali pred kakim večjim posegom, saj so tako domači seznanjeni s potekom bolnišničnega zdravljenja, potekom in zapleti operacije ter z napotki za domačo oskrbo. Pri sprejemu v bolnišnico je potrebno navesti, katerim ljudem dovoljate obiske, med vašimi domačimi pa izberete nekoga, ki bo komuniciral z zdravnikom, ki bo vodil bolnišnično zdravljenje (lečeči zdravnik). Svojec, s katerim bo komuniciral zdravnik, bo obvestil druge sorodnike o vašem stanju. Ob sprejemu imejte zapisano kontaktno telefonsko številko enega od svojcev, da lahko medicinsko osebje pride v stik z njim.

Za uspeh zdravljenja ter zadovoljstvo vseh vpletenih je pomembna dobra komunikacija med vsemi osebami, ki sodelujejo pri zdravljenju. Pomembno je, da svojci spoštujejo ure informacij ter ure obiskov, da se držijo omejitev pri številu ljudi, ki so v času obiskov pri bolniku, še posebej, kadar gre za hudo bolne ljudi, kadar je povečano število nalezljivih boleznih, na primer gripe. Kadar imamo sami tako nalezljivo bolezen, bolnikov ne obiščemo.

Ob odpustu iz bolnišnice prejmemo odpustnico, v kateri je opis naše bolezni, izvidi opravljenih preiskav ter nadaljnja navodila glede zdravljenja in jemanja zdravil. Odpustnici so priloženi recepti za zdravila, ki jih pojedite, če se le da, še isti dan iskat v lekarno z zdravstveno kartico. Zdravnika ob odpustu vprašajte, kar bi želeli izvedeti o nadaljnjem poteku bolezni, vprašajte o

načinu jemanja predpisanih zdravil ter zakaj so bila predpisana. V primeru, da lečeči zdravnik še ni prejel vseh izvidov do dneva odpusta, prejmemo začasno odpustnico, končna odpustnica pride po pošti na domači naslov. Za dober uspeh zdravljenja je ključnega pomena, da upoštevate zdravnikova navodila ter redno jemljete predpisana zdravila. Zdravilo, ki nam ga je predpisal zdravnik, je bilo predpisano z določenim namenom zdravljenja neke bolezni. Zdravnik je ocenil, da je korist jemanja zdravila večja v primerjavi z njegovimi možnimi neželenimi učinki. V primeru, da zdravila ne jemljete, kot vam je bilo svetovano, prevzimate odgovornost za morebitne zaplete, ki se lahko pojavijo.

Ob odpustu iz bolnišnice morate narediti kopijo odpustnice in jo izročiti vašemu osebному zdravniku, originalno odpustnico pa vložite v osebno - domačo zdravstveno dokumentacijo, ki naj bo vedno z vami pri ponovnem obisku zdravnika ter pri roki, kadar pride do urgentne situacije.

Kadar nas zdravnik napoti na ponovno ali kontrolno slikovno preiskavo, na primer CT slikanje glave, morate na slikanje prinesiti stare rentgenske posnetke, kopijo takratnega izvida preiskave ali kopijo odpustnice, kjer je ta izvid vključen. To je pomembno zaradi primerjave novih slik s starimi.

Z upoštevanjem zgornjih navodil lahko prispevamo k hitremu in učinkovitemu delu v zdravstvenih ambulan- tah in bolnišnicah, zadovoljni bomo tako bolniki kot zdravniki.

Nina Fister

Pomladne radosti vrta

Ne samo, da težko čakamo pomlad zato, da skopni sneg in se začne delo na vrtu, začne se je tudi obdobje življenja na vrtu. Končno višje temperature dopuščajo, da del dneva preživimo zunaj hiše ali stanovanja. Kdor si je na vrtu omislil še bazen, je čas, ko uživa na vrtu, več kot težko pričakovan. Ljubiteljski vrtnarji se res več časa posvetijo rožam, ki jih je treba že pošteno zalivati, vendar za počitek in sprostitev v bazenu, ... za to pa ni nikoli dovolj časa. Ob bazenu naj bo vrt urejen tako, da ga od hiše loči primerno tlakovana pot, ali travnata preproga. Okoli bazena naj bo dovolj prostora za poležavanje, velikosti vrta tudi prilagodimo velikost bazena. Ker pa si želimo malo intimnosti, naj bo bazen obdan z naravno pregrado. Izberimo goste grmovnice, skozi katere ni mogoče priti, vrt si ogradimo še s primerno ograjo. Vrt naj bo privlačen na pogled od zunaj in od hiše kar se da velik del leta. Zelo gosto grmovje in številno cvetje dajejo rododendroni in azaleje. Barve cvetov teh zlahtnih grmov krasijo vrt v najrazličnejših roza, lila, belih, oranžnih, rumenih odtenkih in so nezahtevni za vzgojo. Ko jih sadimo, moramo vedeti, da potrebujejo kislo zemljo in dovolj veliko sadilno jamo za večletno rast posameznega grma. Potem pa rastejo in cvetijo vsako leto lepše. Maj je mesec, ko vam bo vrt odela čudovita preproga cvetja. Seveda pa si "ograj" lahko izberete med rožnimi



grmi starih sort vrtnic, ki omamno dišijo in cvetijo večkrat na leto. Oskrba je malo bolj zahtevna, vendar te že zahtevajo malo več prostora za svojo rast. Torej zasaditev je treba prilagoditi velikosti vrta. Naj bo tudi za vas dovolj prostora, ne samo za rože. *Igor Pavlič*

www.starbit.si

·bazoni·wellness·
REMAX

· ZA LEPŠI DEL DNEVA ·

Načrtujemo, gradimo in negujemo vse vrste bazenov.
Vabljeni v naš razstavni salon na Tržaški 23 v Mariboru.

☎ 02/300 00 70 @ www.remax.si
info@remax.si

Vsakodnevna opravila na vrtu

Maj se počasi izteka in glavna dela na vrtu je opravljenega. Vse je posajeno, tako rože na oknih in balkonih kot tudi vsa zelenjava. Če pridno zalivamo, rahljamo mlade sadike, se že vidi, kako napredujejo v rasti. Paradižnik je že treba privezati k opori. Pobrli smo prvo solato in lahko že posejemo endivijo in vse vrste radiča. Sadike le-teh bomo, ko bodo dovolj velike, posadili k paradižnikom ali h kumaram, h grahu pa sodijo kolerabice. Za zdravstveno zaščito rastlin po gredicah posejemo tagetes in ognjič, ki sadike varujeta pred glivičnim boleznim in škodljivci. Pod visoki fižol posejemo kapucinke, ki so izvrstno sredstvo proti ušem.

V cvetličnem vrtu porežemo odcvetelo resje, da naredi čez poletje bolj široke grmičke. Med trajnicami so prav v majskih dneh najlepše potonike: družbo jim delajo modre orlice, volčji bob, ostrožniki, zgodnje cvetoče maslenice,



ki se barvno dopolnjujejo. Za številne je ta čas najlepši, saj vrt krasijo najbolj razkošni cvetovi potonik. To so zelnote trajnice, skoraj lahko rečemo, da uspevajo tako dolgo pri hiši, dokler hiša stoji, nikoli se ne postarajo. Zgodaj spomladi pokukajo iz zemlje drobna

stebela, ki se razvijejo v mogočne liste in skoraj meter visoki cvetni popki. Poznamo najrazličnejše vrste, tudi zelnote potonike, na sliki pa je navadna potonika, ki raste prosto v naravi in krasí predvsem kraške travnike.

Igor Pavlič

PRAH IZ VULKANSKIH KAMENIN ZA ŠE BOGATEJŠI VRT

Milijone let stare vulkanske kamenine so polne rudnin, koristnih za boljšo rast rastlin. Te kamnine so med zadnjo ledeno dobo, pred 10.000 leti, na svoji poti zmleli ledeniki in tako skupaj z ostanki rastlin ustvarili izjemno rodovitno prst. Rodovitnost pa se je tekom tisočletij zaradi vremenskih vplivov zmanjševala. Bogata prst je postala revna z minerali in slabo rodovitna.

Vulkanski prah Seer Rockdust

Izkopan je izpod gričev Škotskega višavja in dodan osiromašeni zemlji, da bo v tleh oživil bogastvo mineralnih snovi. S tem bomo tlem povrnili naravno rodovitnost in ponovno aktivirali talno življenje. Pridelkom se bodo izboljšali kakovost, okus in hranilna vrednost, pa tudi odpornost na sušo ter na vplive različnih škodljivcev in bolezni.

Vulkanski prah je primeren za zelenjavo, sadno drevje, okrasne rastline in trato, spodbuja pa tudi zorenje komposta.

Uporabljamo ga lahko v vseh letnih časih, ne glede na rastno obdobje. Po površini ga enakomerno potresemo, nato pa plitvo izdelamo v tla ali pa to delo prepustimo naravi, predvsem dežju in talnim organizmom.

NOVO V SLOVENIJI!

Povečajte pridelke in jim izboljšajte okus z dodatkom prahu Seer Rockdust, pridobljenim iz vulkanskih kamenin.



www.kalia.si

Koristne žuželke v vrtu

Vsak vrt ima v uravnoteženi naravi žuželke. Tako škodljive kot koristne. Za vzpostavitev primerne okolja jih je dobro poznati. Tudi njihove navade in potrebe. Tako nam nekatere ptice pojedjo škodljive žuželke in so tako nujno potrebne v vrtu. Večina koristnih žuželk so zelo majhne in jih težko opazimo. Živijo v vrtu, če ne uporabljamo kemičnih pripravkov. Tako le poredko najdemo v vrtu pikapolonico, ki poje veliko škodljivcev. Na kompostnem kupu živijo hrošči, ki se hranijo s polži. Koristne žuželke rade obiskujejo vabljive in dišeče rastline. Te so korenje, peteršilj, rman, kamilica, marjetice, koper. Da tem žuželkam omogočimo sposobnost preprečevanja prekomernega razmnoževanja škodljivcev, jim moramo zagotoviti ugodne razmere. Koristne žuželke predelajo organsko razgradljivo snov na kompostu v beljakovinsko biomaso. Seveda je med vsemi najbolj zaželeno žuželka čebela. Koliko koristnega dela opravi v sadnih vrtovih, se verjetno sploh ne moremo zavedati. Upam, da ne bomo tega spoznali prepozno. Ko kupujemo med, sploh ne vemo, koliko čebeljega dela je v žlici medu. *Igor Pavlič*



KMETIJSKA ZADRUGA CERKLJE, Z.O.O.
Slovenska cesta 2,
4207 Cerklje na Gorenjskem
Tel.: 04/252 90 10
info@kzcerklje.si

CERKLJE, Slovenska cesta 2, tel.: 04/252 90 20
VOKLO, Voklo 98, tel.: 04/251 91 41
MORAVČE, Vegova ulica 7, tel.: 01/834 56 84
ŠENČUR, Kranjska cesta 2, tel.: 04/251 91 40
KOMENDA, Zadružna cesta 2, tel.: 01/834 56 80



Delo na polju in vrtu je v polnem teku, zato vam po ugodnih cenah nudimo bogat izbor semenskih vrečk, vrtnin, zemljo, korita in sadike za nasajanje ter še mnogo drugega.

Od 16. 5. do 16. 6. vam nudimo 10% popust na vse zemlje iz zaloge - do razprodaje zalog.

V VOKLEM imamo lepo, prenovljeno trgovino, v vseh trgovinah pa vsak mesec kaj novega v AKCIJI.

NOVO PRI NAS - vodovodni material v trgovinah: Cerklje, Voklo in Moravče

IZ NAŠEGA PROGRAMA:

PROGRAM ZA KMETIJSTVO • Odkup in prodaja mleka • Odkup in prodaja živine
• Odkup in prodaja poljščin • Krmila • Gnojila • Kmetijska semena • Program za varstvo rastlin • Več vrst profesionalnih čistil za mlekovode in sredstev za odpravljanje težav pri živalih iz proste prodaje.

PROGRAM ZA DOM IN VRT • Sadike • Lončnice • Gnojila • Program za varstvo rastlin • Orodje za dom in vrt • Hrana in oprema za male živali • Gradbeni program • Program za ekološko vrtnarjenje • Program zdrave domače hrane s slovenskih kmetij (domači rezanci, keksi, vino, jabolka ...)

Vrt naj bo zelena trava

Del vrta naj bo namenjen igri otrok in posedanju v senci. Najprimernejša za to je lepo urejena trata. Zahteva pa redno oskrbo, pravilno nego po dolgi zimi, čez poletje pa redno košnjo, dognojevanje in zalivanje. Osnova za lepo trato je pravilna priprava tal, kar pomeni, da tudi pred setvijo travnih semen zemljo prerahljamo in pognojimo. Ilovnato zemljo izboljšamo s peskom. Tudi čez poletje jo lahko še dosejete, vendar jo je v vročih dneh potrebno bolj pogosto zalivati. Sploh v začetku, ko iz semena poženejo drobne travice, jo je potrebno opleti, če vmes zrastejo pleveli. Navadno sejemo več vrst, torej semensko travno mešanico, kar pomeni, da različne sorte trav naredijo hitreje kompaktno rast, ki čim hitreje prekrije površino in tako zazeleni vrt. Če je trata namenjena otroški igri, je potrebno sejati več



semena, da je vrt hitro uporaben. Po setvi je površino potrebno zaradi zadrževanja vlage zaščititi z vrteksom, tudi ptice rade pojedjo seme in potem ozeleni neenakomerno. Seme lahko izpere tudi kakšen močan naliv. Za obrobje zelenega dela vrta lahko posa-

dite grmovnice, vednozeleno iglavce, ali cvetoče grme, lahko je ograja, kakršnakoli že sodi v vaše okolje, lahko je cvetlična gredica. Skratka vrt naj bo ograjen ambient, kjer kraljuje trava, ki naj bo čimbolj funkcionalno izkoriščena za vaše potrebe. *Igor Pavlič*

PROFESIONALNA KOSILNICA ZA KOŠNJO TEŽKIH TERENOV

NUDIMO KOŠNJO NA TERENU ZA VEČJE PLOŠČINE UGODNO!

www.spider-si.com



Odlično za košnjo brežin avtocest, voda-rek, daljnovodov, in ostalih zahtevnih brežin!



Košnja in čiščenje terena do naklona 55 stopinj



Sedaj po dostopni ceni
12.500 € + DDV

Košnja še nikoli enostavnejša!

PRODAJA IN SERVIS

GARANCIJA 24 MESECEV

FINANCIRANJE DO 6 LET

UGODEN BANK KREDIT DO 24 MESECEV

Hitri kredit BANKE KOPER, do najvišjega zneska 1.250€

AVTO MAT & CO, d.o.o.,
PE LOŽNICA PRI ŽALCU 14/a, ŽALEC
☎ 03 710 41 20, 041 615 774

E-mail: info@avto-mat.si
www.spider-si.com • www.wiper.si

SPROSTITI SE IN PREPUSTITI SKRIB ZA ZELENIČO ROBOTSKI KOSILNICI



širok izbor robotov od kapacitete košnje 500 m² pa vse do 10.000 m²

www.wiper.si

POSEBNA AKCIJA: model Blitz že za 1.250 EUR ali 125 € + 24 obrokov po 56,71 €

Najprimernejše gnojilo za rastline v poletni pripeki

Ko se vrtnarska sezona prevesi v poletje, številne pridelke poberemo in nasadimo oz. posejemo druge, tisti pa, ki so ostali, pogosto začnejo usihati. Vročina, nevihte in izčrpana zemlja naredita svoje. Kaj storiti, da bodo novo posajene ali stare rastline dobro "delale", in da bo pridelek obilen s čim manj zastrupljanja zemlje?

Eno izmed zelo koristnih, dobrih in primernih gnojil za tak primer je Vrtnarček - norveški soliter. Imenujemo ga kar "aspirin za vrt". Ima namreč nekatere zelo dobre lastnosti. Oglejmo si jih.

Prva in zelo pomembna je hitro delovanje. To je ugodno, saj bo rastna doba čedalje krajša. Dnevi se bodo po kresu začeli krajšati in pred durmi bo jesen.

Lastnost hitrega učinka lahko s pridom izkoristimo tudi v primeru poškodovanja pridelkov po toči.

Gnojilo raztopimo v postani vodi, 1 pest/10 l vode. Na ta način si kar sami naredimo učinkovito foliarno gnojilo. (Pri tem se najprej prepričajmo, da gnojilo ni oplaščeno, z namenom, počasnega sproščanja dušika). V tem primeru se bo pri raztapljanju, ki je počasnejše, naredila "smetana" ali usedlina, ki jo zavržemo (ne onesnaži okolja, ker razpade). Tako pripravljeno raztopino dodajamo preko listov z zalivalko ali s špricanjem. Vendar tega ne smemo početi v sončni pripeki, ker kapljice delujejo kot leče. Sončni žarki se v njih ujamejo in povzročijo sončni ožig. Na ta način preko listov dodajamo tudi kalcij za jabolane, ki so občutljive na pomanjkanje tega elementa. Pojavi se namreč grenka pegavost. Na to so zlasti občutljive jabolane sort: jonagold, gloster, mutsu, jonatan itd.

Druga pomembna lastnost je nevtralno delovanje. Ne zakisa zemlje, ker vsebuje četrti pomembni gnojilni element kalcij. Lahko ga trosimo kadarkoli, brez bojazni, da bomo povzročili ožige. Seveda ne smemo pretirati s količino. Dodajamo ga največ 1 pest/m². Vedno je bolje, da gnojimo **večkrat po malem.**

Lahko gnojimo tudi vsak teden, če imamo čas. Seveda se moramo ravnati po načelu: pogostejše gnojenje-manjša količina gnojil.

To je le nekaj zrnc na rastlino. Tako kot bi solili juho. Odvisno pač od velikosti rastline. Za paradižnik na primer pol žličke na sadiko in podobno. Na ta način zmanjšamo izgube, saj se dušik zelo rad izpira v zemljo in "uide" mimo korenin rastline. Sam kalcij pa ostane v zemlji, jo nevtralizira in hrani rastline.

Zelo dobra lastnost Vrtnarčka - norveškega solitra, za poletne vroče dni je tudi v njegovi izredno visoki higroskopičnosti. To pomeni, da zelo vpija vlagu. Tudi iz zraka. Celo v sušnih dneh. Če pustimo zrnca gnojila na zraku, je naslednji dan na tistem mestu lužica. Hitro pronica v koreninski sistem in krepi rastlino.

Pomembna lastnost norveškega solitra je, da ne zakisa zemlje. S tem ohranjamo ekosistem v zemlji v normalnih mejah brez stresov. Tako nam rastline lepše uspevajo. Gnojilo lahko dodajamo tudi okoli posamičnih rastlin v širokem kolobarju. S tem izkoristek še povečamo. Zelo ugodno se gnojilo odraža pri paradižnikih, saj preprečuje gnilobo na muhi ploda. Podobno se dogaja na papriki in kapusnicah (zelju, ohrovtu, cvetači, rdečem zelju). Pri njih se sušijo robovi listov. Na pomanjkanje kalcija so občutljivi tudi: peteršilj, zelena, grah, fižol. Velik porabnik kalcija je tudi krompir. Solate pred nabiranjem ne špricamo po listih, lahko jo pa zalivamo.

Zelo primeren je tudi za okrasne trate. Trava hitro ozeleni in dobi lepo temno zeleno barvo. Z njegovo uporabo razkisamo tla, posledično na ta način preprečujemo razraščanje mahu.

Vredno je poizkusiti, saj tako dobimo dober in obilen pridelek, lepe zdrave plodove, in kar je še posebej pomembno, zelo se poboljša sposobnost skladiščenja in transporta plodov brez pretirane uporabe kemičnih snovi. Zemlje nam ni potrebno dodatno apniti z apneno kamninsko moko. To pa pozitivno vpliva na stroške pridelave.





Kam z odpadki našega vrta?

Poletna osvežitev

Ob pomladnem čiščenju stanovanja ste verjetno naleteli na kozarce, ki po številu niso več kompletni, saj je prišlo do nezdod in so se nekateri med njimi razbili. Včasih ne vemo, kaj bi s preostalimi kozarci, saj je zelo neprijetno, ko imamo več gostov kot enakih kozarcev. Pa vendar le ostaja zelo elegantna rešitev. Take kozarce je možno uporabiti kot zelo domiselne unikatne vaze za cvetlične dekoracije. Kot vidimo na sliki, se lahko poigramo že v samem kozarcu in izberemo natikalno sredstvo. Lahko uporabimo mivko, pesek, prodnike, frnikole, žico, školjke, skratka možnosti je neomejene. Paziti moramo le, da natikalno sredstvo ne onesnaži vode, ki jo cvetje nujno potrebuje. Pri uporabi školjk, ki smo jih nabrali na počitnicah, je priporočljivo, da jih imamo pred uporabo nekaj dni v vodi, saj se na ta način razsolijo. Preveč soli v vodi škodi cvetju, ki lahko zaradi tega hitro propade.

Ko smo se odločili, kakšno natikalno sredstvo bomo uporabili v prozornih steklenih kozarcih, začnemo z oblikovanjem cvetličnih dekoracij. Misli nam že uhajajo na dopust, torej si za lažje čakanje ustvarimo kotiček eksotičnega poletja kar v stanovanju. Preprost pladenj ali večji krožnik združi narejene cvetlične dekoracije v posameznih kozarcih v celoto. Zato pri oblikovanju cvetlične dekoracije upoštevamo celotno kompozicijo. Šopki oz. aranžmaji se med seboj dopolnjujejo. V vsakem uporabimo podobno cvetje in enako natikalno sredstvo. Če smo uporabili mivko kot natikalno sredstvo, lahko nekaj mivke posujemo tudi po pladnju in ustvarili smo en majhen košček pečene plaže. Kot vidite na sliki, delujejo kontrastne barve razgibano, osvežilno, kot kozarec osvežilne pijače ob toplih poletnih dneh.

Mag. Sabina Šegula, BC Naklo,
foto: Sabina Šegula

Vsako leto se nam v spomladanskem in jesenskem času na vrtu pojavi veliko različnih organskih odpadkov. Ker so prav vsi organski odpadki (slama, gnoj domačih živali, listje, kuhinjski odpadki, plevelne rastline, ind.) razgradljivi, jih lahko zelo koristno uporabimo kot hranilo za naša tla. Preden postanejo vsi ti odpadki hranilo, pa morajo skozi naraven proces, ki ga imenujemo kompostiranje. Zgled kompostiranja so nam lahko že od nekdanjih gozdov, kjer kompostiranje poteka brez naše pomoči. Za našo urejenost vrtov ali vrtičkov smo začeli izdelovati različne vrste kompostnikov, da bi organske odpadke spravili v nam bolj prijazno obliko. Kompost ima pomembno vlogo, saj z njim povrnemo v naša tla skoraj vsa odvzeta hranila, prav tako pa zadržuje vodo v tleh.

Kompostiranje traja od treh mesecev do nekaj let, odvisno od organske mase, ki jo imamo na razpolago. Pomembno za samo hitrost razgradnje je tudi, da vse vrste odpadkov pred kompostiranjem razrežemo, nasekamo ali zdrobimo na čim manjše dele (predvsem lesno maso). Vedno pa težimo k temu, da na kompostni kup odlagamo različne vrste odpadkov, tako da se premešajo med seboj. V primeru, da imamo večje število celuloznih odpadkov (les, papir), le-teh ne damo na en kup, temveč jih pomešamo med druge zelene dele rastlin, kuhinjske od-

padke ali pa med gnoj domačih živali. Prav tako zaradi prevelike vsebnosti vode ne smemo kompostirati le kuhinjskih odpadkov, ampak jim dodajamo lesne odpadke, saj tako preprečimo proces gnitja. Pred kompostiranjem pa kuhinjske odpadke lahko tudi precedimo. Za boljše trohnenje in razgradnjo organskih snovi lahko kompostni kup prekrijemo z naravno prekrivko - slamo. V primeru, da slame nimamo, je za prekrivanje kompostnega kupa primerna tudi koprna.

V mesecu aprilu 2011 smo na Biotehniškem centru Naklo postavili dva kompostna kupa na zračno mesto, z dovolj sončne svetlobe. Organska snov, ki smo jo uporabili v kompostnih kupih, je pretežno hlevski gnoj goveda (65 odstotkov), drugo pa je bil gnoj konjev (25 odstotkov) in nastil (10 odstotkov). En kompostni kup smo obogatili s preparatom za hitrejšo razgradnjo, oba pa smo prekrili s slamo. Slamo smo ob koncu polili z vodo, da je prekrivka kompaktnjša. Med kompostiranjem se spremlja temperatura in vlaga kompostnih kupov, z namenom, da se le-ti ne bi preveč osušili ali pregreli. Glede na prejšnja leta kompostiranja se nam bo organska snov razgradila do septembra.

Ana Kavčič, dipl. inž. agr., BC Naklo,
foto: Ana Kavčič



Kompostni material pred začetkom kompostiranja



Začetek kompostiranja

Lilijevka (*Lilioceris lili*)

Na vseh vrstah lilij se lahko pojavi hrošček svetleče rdeče ali rumeno rdeče barve, ki lilije spremeni iz prekrasnih rastlin v rastline s pogrizenimi listi, cvetovi in plodovi. Hrošček ima tipalnice, noge in spodnji del telesa črno obarvane. Velik je od 5 do 7 mm in se na lilijah pojavi aprila in maja, ko prileze iz zemlje, kjer je prezimil. Približno 1,5 mm velika in rdeče obarvana jajčeca odloži na spodnjo stran listov lilij. Ena samica odloži okoli 300 jajčec in v primeru, da prezimi, odloži še 100 do 200 jajčec. Iz njih se običajno maja razvijejo ličinke, ki imajo tri pare nog, so oranžno rdeče barve in so pokrite s črnim sluzastim izločkom. Zaradi tako neuglednega videza se lahko uspešno branijo pred morebitnimi sovražniki.



Odrasel hrošček

Tako hrošček kot tudi ličinke se hranijo najpogosteje z listi lilijevk, na katerih puščajo za seboj luknjice in izjede v obliki okenc. Hroščki so razmeroma urni in se ob nevarnosti z rastline hitro spustijo na tla. Vendar jih zaradi opazne barve ni težko zgrešiti. Dorasle ličinke gredo v zemljo, kjer

se zabubijo. Približno tri tedne potem se pojavi odrasla žival. Škodljivec na leto razvije od dve do tri generacije in v zemlji prezimi kot buba ali kot odrasla žuželka.



Ličinke lilijevke na poškodovanem listu lilije

Na kakšen način odstranjevati odrasle živali in ličinke? Najbolje je ročno pobiranje z rastlin.

Marija Urankar, univ. dipl. inž. agr.,
BC Naklo, foto: Marija Urankar



Delovni čas trgovine:

ponedeljek: od 9. do 17. ure, torek od 13. do 18. ure,
sreda od 9. do 17. ure, četrtek od 9. do 17. ure,
petek od 9. do 19. ure.

**Vabimo vas na razstavo izdelkov zaključnih letnikov
srednjega poklicnega izobraževanja.**

Izdelki bodo na ogled v četrtek, 23. junija 2011, od 13. do 20. ure.

Odprtje razstave s kulturnim programom bo ob 13. uri.

Telefon: 04/277 21 20, 041/499 934.

Več informacij najdete na naši spletni strani: www.bc-naklo.si



Zasaditev cvetličnih korit in posod

Malo katera hiša pri nas je brez rož, saj okolica hiše in hišna fasada, okrašena s cvetličnimi zasaditvami, polepša celotno okolico naselja. V zadnjem času se je zaradi velike ponudbe gojiteljev rož okraševanje marsikje razvilo že v pretiravanje. Zato naj bo okrasitev hiš s cvetličnimi koriti in posodami zmerna in barvno usklajena. Prav tako ne smemo pretiravati s povešavami, ki so marsikje že pretiravanje, ki pa z oblikovalskega vidika ni zaželeno.

Med najlepšim okrasom oken, posebej na podeželju, so nageljni, še zlasti na Gorenjskem. Njihovi dišeči rdeči cvetovi se lepo podajo na vsako hišno fasado, če le sonce močno ne pripeka. Nageljni najlepše uspevajo v polsenci in svežem vlažnem ozračju. V enakih pogojih rastejo še številne lepe cvetice, denimo fuksije, vodenke, viseče gomoljne begonije in modre zvončnice. Na zelo sončnih, vročini izpostavljenih oknih pa naj rastejo pelargonije, verbene, milijon zvončki in strukturne rastline asparagus, moljavec, lotus, bršljanasta grenkuljica in pijavčnica.

Pri vseh okenskih zasaditvah se držimo pravila, da zasaditev vedno v naprej načrtujemo in izberemo takšne rastline, ki so primerne stavbi in prostoru, kjer rastejo. Le tako bomo prišli do zaželenega nasada, ki bo hiši v okras in nas bo razveseljeval do pozne jeseni.

Ljuba Erjavec, univ. dipl. inž. agr.,
BC Naklo, foto: Sabina Šegula

Prihaja še tretji na elektriko

SIMPLY CLEVER

ŠKODA



Octavia Combi Family že za 14.999 €



Fotografija je simbolična.

Avtohiša Vrtač, Delavska 4, Kranj, tel.: 04 270 02 35

Specifična poraba goriva in emisija CO₂ za Octavio Combi Family 1,6 MPI: 7,2 l/100 km in 168 g/km.

Po Mitsubishiju in Peugeotu je tretji električni avtomobil na slovenskem trgu uradno začel prodajati še Citroën. Malček z imenom C-Zero se od drugih dveh razlikuje predvsem po maski hladilnika, vse ostalo, z izjemo barvne palete pa je bolj ali manj enako. Pogonu je namenjen električni sinhronski motor s trajnim magnetom. Pogonski stroj razvije moč 47 kilovatov (64 KM) v območju med 3000 in 6000 vrtljajev v minuti. C-Zero stane 3.460 evrov. M. G.



IZJEMNA! POSEBNA SERIJA VOZIL CITROËN SELECTION

www.citroen.si



CITROËN C3 Selection

do 2.500 € popusta
+ 1.000 € popusta
v okviru financiranja K&L



CITROËN C4 PICASSO Selection

4.000 € popusta
+ 1.000 € popusta
v okviru financiranja K&L

Izjemna v vseh razmerah na cesti, z izjelnimi občutki tako za voznika kot sopotnike. To sta CITROËN C3 Selection in CITROËN C4 Picasso Selection z izjelnimi paketi opreme. Ob vsej izjelnosti sedaj še z izjelnimi ugodnostmi!

CRÉATIVE TECHNOLOGIE



Številni letni porabi goriva (litri/100 km): Citroën C3 Selection 5,9-9,9 (MPI) - emisija CO₂ (g/km): 153-168; Citroën C4 Picasso Selection 6,3-10,4 (MPI) - emisija CO₂ (g/km): 167-199. Podatki za letno porabo goriva in emisije CO₂ temeljijo na podatkih proizvajalca. Podatki za letno porabo goriva in emisije CO₂ temeljijo na podatkih proizvajalca. Podatki za letno porabo goriva in emisije CO₂ temeljijo na podatkih proizvajalca. Podatki za letno porabo goriva in emisije CO₂ temeljijo na podatkih proizvajalca. Podatki za letno porabo goriva in emisije CO₂ temeljijo na podatkih proizvajalca.

AVTOHIŠA KRANJ, D.O.O., LJUBLJANSKA CESTA 22, KRANJ TEL: 04/20-15-958

Po limuzini (vedno) pride Avant

Nemški Audi bo postavil na ceste še kombijevsko različico modela A6.

Tradicija pri nemškem Audiju veleva, da novim limuzinam vedno sledijo še druge karoserijske različice, predvsem tiste, ki nosijo dodatno oznako Avant. Elegantni, 4,93 metra dolgi avtomobil je že na prvi pogled videti bolj dinamičen kot limuzina. Približno 20 odstotkov karoserije sestavljajo aluminijasti deli in novinec je od predhodnika lažji do 70 kilogramov. V prtljažniku je 565 litrov prostora, pri podrtih zadnjih sedežih pa 1.680 litrov. Na voljo bo tudi sistem s kombinacijo električnega odpiranja pokrova in komfortnega ključa, ki zazna gibanje v predelu zadnjega odbijača in samodejno odpre pokrov prtljažnika.



Paleta motorjev za novi Audi A6 Avant ob uvedbi na trg vključuje šest motorjev z direktnim vbrizgavanjem goriva - dva bencinska in štiri dizelske, s skupnim razponom moči od 130 kW (177 KM) do 230 kW (300 KM). Odvisno od motorja je novi A6 Avant lahko opremljen s 6-stopenjskim ročnim menjalnikom, s športnim 7-stopenjskim S tronicom, z brezstopenjskim multitronicom ali s komfortnim 8-stopenjskim tiptronicom. Poleg pogona na sprednji kolesni par je na voljo tudi najnovejša generacija stalnega štirikolesnega pogona quattro. V Sloveniji bo Audi A6 Avant na prodaj septembra, cena vstopnega modela (2.0 TDI 177 KM, ročni menjalnik) bo od 42.680 evrov. *Matjaž Gregorič*



Polo Bunny

- avtomatska klimatska naprava Climatronic
- elektronski stabilizacijski program ESP
- asistenca za speljevanje na klancu
- štiri zračne blazine
- ohišji zunanjih ogledal in vratne kljuge v barvi vozila
- odbijača v barvi vozila
- električno nastavljivi in ogrevani zunanji ogledali
- daljinsko centralno zaklepanje
- električni pomik stekel
- radio RCD 210 CD/MP3
- 14-colska jeklena platišča s polnimi kolesnimi pokrovi

Polo Bunny 1.2, 70 KM (51kW)

2-vratna izvedba	10.480 EUR
4-vratna izvedba	10.950 EUR

Polo Bunny 1.2 TDI, 75 KM (55kW)

2-vratna izvedba	11.880 EUR
4-vratna izvedba	12.350 EUR

Golf Rabbit

- avtomatska klimatska naprava Climatronic
- elektronski stabilizacijski program ESP
- asistenca za speljevanje na klancu
- sedem zračnih blazin
- ohišji zunanjih ogledal in vratne kljuge v barvi vozila
- odbijača v barvi vozila
- električno nastavljivi in ogrevani zunanji ogledali
- daljinsko centralno zaklepanje
- električni pomik sprednjih stekel
- radio RCD 210 CD/MP3
- potovalni računalnik
- 15-colska jeklena platišča s polnimi kolesnimi pokrovi

Golf Rabbit 1.2 TSI, 105 KM (77kW)

2-vratna izvedba	13.980 EUR
------------------	------------

Golf Rabbit 1.6 TDI, 90 KM (66 kW)

2-vratna izvedba	14.980 EUR
------------------	------------

Avtohiša Vrtač, d.o.o. Kranj

Delavska cesta 4, 4000 KRANJ

tel.: 04 27 00 210, www.avtohisavrtac.si

DRUŽINE, POSLOVITE SE OD SKRBI!

IZKORISTITE POPUST
ZA DODATNI AVTO.
VEČ NA AVTO.TRIGLAV.SI.

PAMETNO JE IMETI DOBRO ZAVAROVAN AVTO.



www.triglav.si

PIRELLA

**Oven** 21. marca - 21. aprila

Ljubezen: Obetajo se nova poznanstva, iz katerih se lahko rodijo iskrena prijateljstva. Tudi ljubezen je na obzorju.

Finance: Izkoristijo se vse dane možnosti, še najbolj boste zadovoljni poslovneži in ljudje na visokih položajih, od katerih je marsikaj odvisno.

Nasvet: Občutek, da se nikamor ne premaknete, pa čeprav bi vložili še več truda kot sicer, bo trajal samo nekaj časa.

**Lev** 23. julija - 23. avgusta

Ljubezen: Manjši prihod temnih oblakov z rahlo nevihto vam bo poskušal vzeti voljo in upanje, a ne boste se dali, zmaga sonce, ki je skrito v vas.

Finance: Napore, ki vam sledijo v tem mesecu, boste uspešno premagovali in boste presenečeni nad svojo notranjo močjo. Energije bo dovolj za vse.

Nasvet: Spoznanje, da v danih okoliščinah ne moremo storiti ničesar, da bi bilo drugače, bo odrešilno in s tem, ko se miselno oddaljite, pridete do informacij.

**Strelec** 23. nov. - 21. dec.

Ljubezen: Na vsakem koraku vas čaka presenečenje. Sprva boste iskali odgovore, nato pa se prepustili in samo še pričakovali.

Finance: Kakršnekoli finančne investicije se vam bodo reševale po najboljših možnostih. Uspeh je zagotovljen.

Nasvet: Čeprav je to obdobje čudovito in se vam obeta marsikaj lepega, boste vseeno skušali prehitovati dogodke. Le zakaj.

**Bik** 22. aprila - 20. maja

Ljubezen: Če pričakujete mirno obdobje, se motite. Zelo bo razgibano, malce naporno, a zelo zanimivo, polno pustolovščin in raznih presenečenj.

Finance: Dnevi bodo aktivni in polni vneme bodo tudi tisti, ki jim to ni vrtilina. Bolj bo šel dan proti koncu, bolj boste sproščeni.

Nasvet: Situacij, v katerih se boste nekateri znašli, se ne bo dalo nadzorovati. Kdor se lahko umakne, naj to stori čim prej.

**Devica** 24. avg. - 23. sept.

Ljubezen: Obeta se vam kar nekaj družinskih posvetov, v katerih bo namen poiskati najboljše možne rešitve o nastalem položaju.

Finance: Čaka vas cel niz bolj ali manj prijetnih presenečenj, ki se bodo znala, ne glede na vse, pozitivno izkoristiti.

Nasvet: Vroče vreme naredi rado tudi vročo glavo, zato je v tem času še toliko bolj pomembno, da ohranite trezno in hkrati hladno razmišljanje.

**Kozorog** 22. dec. - 20. janu.

Ljubezen: Na pohodu bodo čustva in romantika bo kar sijala v besedah in dejanjih. Kdor se bo prepustil temu vzdušju, se bo imel resnično lepo.

Finance: Polni načrtov se boste podali raznim zmagam naproti. Zelo vas bo presenetila oseba nasprotnega spola.

Nasvet: Na trenutke se ne boste počutili najbolje v svoji koži in sposobni boste videti le tiste, ki jim je bolje. Nikar.

**Dvojčka** 21. maja - 21. junija

Ljubezen: Zaradi intenzivnega razmišljanja se obetajo čustveni dvomi. Samo od posameznika je odvisno, kdo si bo upal tvegati.

Finance: Spremembe pridejo v obliki dobrih novic. Blokade, ki so vam ostale na poti uspeha, se brez težav odstranijo.

Nasvet: Potrebovali boste veliko sproščanja, trenutkov miru in samote. Izjeme se bodo spraševale in iskale vzroke na napačnih mestih.

**Tehtnica** 24. sept. - 23. okt.

Ljubezen: Po dolgem času boste našli notranji mir, po katerem ste številni hrepeneli in že skoraj obupali.

Finance: Nekatero tehtnico boste kar moteče, preveč delavne, druge, ki se bodo nad tem seveda jezile, pa prav prijetno lenobne in brez slabe vesti.

Nasvet: V družbi boste z različnimi ljudmi in marsikaj se lahko od njih naučite. Če je človek mlad, še ne pomeni, da je neizkušen in nezrel.

**Vodnar** 21. jan. - 19. feb.

Ljubezen: Če hočete imeti uspešno in zadovoljno zvezo, se bo potrebno postaviti zase in sprejeti določene odločitve.

Finance: Prehitevali boste dogodke in vse bo še premalo hitro, da bi uporabili vse ideje, kot ste si zamislili.

Nasvet: Brez vašega vpliva se bodo spremenile okoliščine in bolje bo, da se čim prej prilagodite, saj bo v nasprotnem primeru precej slabe volje, jeze, zamer.

**Rak** 22. junija - 22. julija

Ljubezen: Vsi zaljubljeni boste še bolj zaljubljeni. Tisti, ki tega čustva še ne poznate, ga kmalu spoznate. Let metuljev bo visok in čudovit.

Finance: Nabralo se je kar nekaj raznih obveznosti, ki so se pridno prelagale. Zavešno se boste lotili naloge in boste z rezultatom zadovoljni.

Nasvet: Darilo bo zavito v lep papir, a samo darilo ne bo iskreno. Bodite pozorni na tiste, ki pravijo, da so vaši prijatelji.

**Škorpion** 24. okt. - 22. nov.

Ljubezen: Tisti, ki se boste prepustili trenutnim čustvenim občutkom, boste zelo prijetno presenečeni in se imeli skrajno dobro.

Finance: Pred vami se bo pojavila ovira, ki pa bo trajala le kratek čas, zato ne smete dovoliti paniki, da vas vrže iz tira.

Nasvet: Prosti čas vam bo nekaj samoumevnega. Ne boste se ozirali na druge in sami sebi boste najbolj pomembni.

**Ribi** 20. februarja - 20. marca

Ljubezen: Kljub raznim nasvetom in lastne modrosti vam ne bo uspelo razvozlati nečesa, kar je čisto preprosto.

Finance: Čeprav vas bodo hoteli zamoriti s težkimi debatami, si ne boste dovolili vzeti užitek, ki vam jih pri naša poslovnih svet.

Nasvet: Če ne boste previdni z besedami, se vam lahko močno zamajejo temelji v različnih odnosih. Včasih je bolje molčati.

naročnik oglasa: Art Center, design: Aljaž Primožič, iLab d.o.o.



v spet v starem kranju
hiša layer in pungert!

slovenske ljudske pesmi,
arije in samospevi
areia maria cangiano (arg)
ana pupedan brenci banda
tri zdrave marije
in en oče naš
čefurji raus!
za 2 groša fantazije
patty diphusa:
stand up izpovedi pornodive 2
lolita
godart

festivalcarniola.com

festival
Carniola
kranj, 3.6.-2.7 2011


www.artcenter.si


KRANJ
Cafe-Galerija
Pungert
Na koncu stange dela mesta Kranj

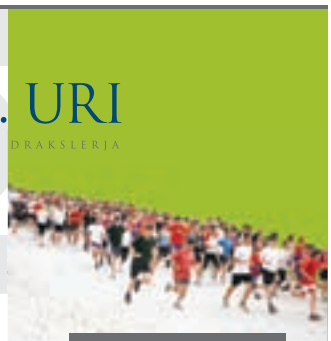

LAYER

ŽUPANOV TEK
11. KRANJ 2011
OMAMLJEN.SI OD TEKA

NA BRDU PRI KRANJU
SOBOTA, 28. MAJ 2011, OB 10. URI
HUMANITARNO-REKREATIVNA PRIREDITEV ZA POMOČ FUNDACIJI VINCENCA DRAKSLERJA



PREDPRIJAVE

WWW.OMAMLJEN.SI
TEL: 04 2373 128
SPREJEMNA PISARNA MOK

Fundacija Vincenca Drakslerja as. obratstva, Slovenski trg 1, Kranj



KAMM d.o.o.

navtika - vijaki - poslovna darila



Inox posoda



Melamin posoda



Žari - električna, plin...



Tekstil



Navtična oprema



Gumijasti čolni



Izvenkrmni motorji



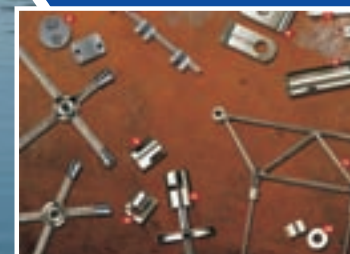
Maziva in čistila



Vse za zabavo na vodi



Oprema za kampiranje



Inox pletenice, pritrdila

Kliknite www.kamm.si ali nas obiščite.



5,90 €

Power oil 2T 1l.



NOVOST
Čelade
Nolan

★ ★ ★ ★ ★
EUROTON
KAKOVOSTNI AVTODELI



579,99 €



990,00 €

SKUTERJI BAOTIAN
Akcijske cene že
od 690,00 €

Tehnični podatki:

Barva:	rdeča / siva / bela
Pogon:	500W brezkrtačni
Vrsta baterije:	snemljiva svinčena 48 V
Kapaciteta baterije:	14 Ah
Čas polnjenja:	6 – 10 ur
Zavore spredaj / zadaj:	boben / boben + regeneracijsko zaviranje
Teža:	67 kg
Domet:	45 km

Specifikacija motorja:

Vrsta:	2 taktni
Valj:	1
Oznaka motorja:	BT49QT-28C
Prostornina valja (cm ³):	49 cm ³
Največja nazivna moč motorja (kw/rpm):	3.16/9000
Največji navor (N.m/rpm):	3.85/6500
Način zagona:	električni / nožni zagon
Način hlajenja:	prisilni zračno hlajeni

V pomlad z novim skuterjem.

- ★ PE Kranj: Šuceva ulica 23, 4000 Kranj, Tel: 04 234 48 65
- ★ PE Ljubljana-Stegne: Ulica Jožeta Jame 12, 1210 Ljubljana-Šentvid, Tel: 0590 87 700
- ★ PE Ljubljana-Vič: Tržaška cesta 383, 1000 Ljubljana, Tel: 01 200 26 70
- ★ PE Ljubljana-Skladišče: Cesta v Mestni log 90, 1000 Ljubljana, Tel: 01 530 30 00

www.euroton.si

